



IMPORTANT INSTRUCTIONS



NE

Important instructions

WARNING: If the instructions contained in this manual are not followed precisely, fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your safety and the safety of others are very important. We have provided many important safety messages throughout this manual and on the appliance. Read all the instructions before using the appliance and always obey all safety messages.

WARNING



- **To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover (or back).**
- **No user-serviceable parts inside!**
- **Repair should be done by authorized service personnel only.**



RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is a safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can result in severe personal injury or death.

UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A signal word - DANGER, WARNING or CAUTION - is used with the safety alert symbol. DANGER denotes the most serious hazards. It means you could be killed or seriously injured if you do not immediately follow the instructions. WARNING means you could be killed or seriously injured if the instructions are not followed. CAUTION indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in minor to moderate injury.





IMPORTANT INSTRUCTIONS

ATTENTION



- This appliance is intended for use in the home only.
- Use this appliance only for its intended purpose. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by improper use of this appliance.
- This appliance complies with current safety regulations. Improper use of this appliance can result in personal injury and material damage.
- Read all the instructions before installing or using the appliance for the first time.
- Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

The safety messages will inform you of potential hazards, on how to avoid the risk of injury and what can occur if the instructions are not followed.

IMPORTANT: Observe all codes and ordinances in force.

WARNING: For your safety, the instructions contained in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion and to prevent property damage, personal injury or death.

Do not store or use gasoline or other flammable vapors, liquids or materials near this or any other appliance.



NOTE: This appliance is NOT designed for installation in manufactured (mobile) homes or in recreational vehicles (RVs).



NOTE:


GROUNDING PLUG (for product manufactured with a grounded plug)
As a safety feature, this product is equipped with grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to bypass this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you have any doubts on whether the outlet is properly grounded.





EN

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING  When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and / or injury to person including the following:

1 Warnings

Follow all safety precautions to ensure safe use of the appliance.

- Before using the appliance, read this user manual carefully.
- Do not use the appliance outdoors.
- This appliance is for household use only.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- Do not allow children to use the appliance.
- Children should not play with the appliance. Keep the appliance out of the reach of children.
- Keep the packaging material (plastic bags, expanded polystyrene) out of the reach of children.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Turn off the appliance immediately after use.
- Do not leave the appliance unattended while it is running.
- Disconnect the appliance from the wall outlet before assembly, disassembly, cleaning and after each use.
- To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- To protect against fire, electrical shock and personal injury, do not immerse the appliance, the power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not touch the appliance or the plug with wet hands.
- Never try to extinguish a flame/fire with water: turn off the appliance, unplug it from the outlet and cover the flame with a lid or a fire blanket.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged or if the appliance has been dropped or damaged in any way.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Make sure the power cord does not come in contact with sharp edges.
- Do not pull on the cord to remove the plug from the socket.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EN - 3





IMPORTANT SAFEGUARDS

- Do not place the appliance on or near switched-on gas or electric burners, inside an oven, or near heat sources.
- Do not touch hot surfaces. Use handles and knobs.
- Do not place the appliance near faucets or sinks.
- Never attempt to repair the appliance yourself or without the help of a qualified technician. Failing to do this will void the warranty.
- In case of malfunction, have the appliance repaired by a qualified technician.
- Do not make any changes to the appliance.
- Make sure that the power outlet used is always freely accessible, because only in this way can it be unplugged when necessary.
- To remove the plug from the power outlet, operate directly on the plug. Never pull the cable, it could be damaged.
- If the appliance should break down, do not attempt to repair it.
- Do not allow the power supply cable to dangle over the edge of the table or other surface or to touch hot surfaces.
- If the plug or power supply cable are damaged, have them replaced exclusively by the Technical After-sales centre, so as to prevent all risks.



To avoid the risk of injury, do not open the brew chamber during the brew process.

- Check hopper for presence of foreign objects before using.

For this appliance

- Only insert water into the appropriate tank. Use fresh, clean water.
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- The appliance generates heat and produces hot water and steam during operation. Avoid contact with boiling steam or water.
- Do not fill the water container beyond the maximum limit indicated.
- Do not use without water in the tank or without a tank.
- Only use the appliance indoors and at a maximum altitude of 2000 meters.
- Use only coffee beans to obtain the powder, do not put already ground coffee in the coffee bean hopper.
- Use the device only to prepare coffee-based drinks from grinding coffee beans or to dispense hot water. Other uses are improper.
- Use only original spare parts from the manufacturer. The use of spare parts not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- Place the appliance on a flat, dry surface.
- Avoid wetting or spraying liquid on the appliance. In case of contact with liquid, immediately unplug the cord from the electrical outlet and dry thoroughly: Risk of electric shock!

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EN - 4





IMPORTANT SAFEGUARDS



- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
 - Do not use abrasive cleaners or sharp objects to clean the appliance.
 - The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
 - Do not install the appliance in an environment that is not suitable.
 - Do not place the appliance on or in proximity of electric or gas cookers, or in a heated oven.
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
 - This appliance has important markings on the plug blade. Contact a qualified technician to replace the plug with a suitable one if damaged.
 - Connect the appliance only to a power outlet installed perfectly.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
1. The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 2. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 3. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

Connect the appliance

Make sure that the mains voltage corresponds with that indicated on the data plate on the bottom of the appliance. Connect the appliance only to a power outlet installed perfectly.

If the plug and power outlet are incompatible, have the power outlet replaced with a suitable type by qualified staff.

Electrical Cord:

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPORTANT INSTRUCTIONS

This user's manual

This user's manual is an integral part of the appliance and must be kept intact and available to the user throughout its life cycle.

Manufacturer's liability

The manufacturer declines all liability for damage undergone by persons and objects due to:

- use of the appliance different from that envisioned;
- user manual has not been read;
- tampering of individual parts of the appliance;
- use of non-original spare parts;
- failure to comply with safety recommendations.

Identification plate

The identification plate lists the technical data, serial number and brand name. The identification plate must never be removed.

Disposal



Power voltage
Risk of electric shock

- Unplug the appliance.
- Unplug the cord from the wall outlet.
- **Old electrical equipment must not be disposed of with household waste!**
In accordance with the law in force, electrical appliances at the end of their life should be taken to separate collection facilities for electrical and electronic waste. This is so that valuable materials from old appliances can be recycled and the environment can be protected. For more information, please contact your local authorities or recycling center employees.

Note that non-polluting and recyclable materials are used for packaging the appliance.

- Dispose of the packaging materials at appropriate differentiated waste collection centers.



Plastic packaging
Risk of suffocation

- Do not leave the packaging or any part of it unattended.
- Do not allow children to play with the plastic packaging bags.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

EN - 6



Z
E

Description

2 Description of the appliance (Fig. A)

- 1 Machine body
- 2 Water tank lid
- 3 Water tank (1.6 l)
- 4 Cup shelf
- 5 ON/OFF key
- 6 Control panel
- 7 Steam/water lever
- 8 Pressure gauge
- 9 Filter holder
- 10 Dispensing unit
- 11 Steam/hot water wand
- 12 Drip tray
- 13 Cup grille
- 14 Water level indicator
- 15 Accessory compartment
- 16 Single non-pressurised filter
- 17 Double non-pressurised filter
- 18 Single pressurised filter
- 19 Double pressurized filter
- 20 Dispensing unit cleaning disc
- 21 Cleaning brush
- 22 Steam wand cleaning needle
- 23 Filter hole cleaning needle
- 24 Tamper
- 25 Water hardness test strip

3 Description of the parts/ accessories (Fig. A, B)

Accessory compartment (15)

The machine has a housing for unused accessories, so that they are always available to the user.

- To access the accessory compartment, remove the drip tray (12), and then remove the accessory compartment (15) from inside the machine as shown in Fig. B.

Filters

This machine has four filters; two non-pressurised and two pressurised.

Non-pressurised filters (16, 17)

These filters allow various degrees of grinding, dosing and tamping to be tried, in order to create a perfectly balanced espresso.

When dispensing with the espresso functions, use the Single Espresso filter (16) or Double Espresso filter (17).

When dispensing using the single and double dose Cold brew functions, we recommend using the non-pressurised filter (17).

Pressurized filters (18, 19)

These filters facilitate and regulate the pressure even with imperfect grinding and dispensing or when using pre-ground coffee.

When dispensing with the espresso functions, use the Single Espresso filter (18) or Double Espresso filter (19).

Select the filter for one or two cups, as required.



Description

Dispensing unit cleaning disc (20)

Silicone disc to be used for cleaning the dispensing unit.

Cleaning brush (21)

To be used for cleaning the dispensing unit (10) and filter holder (9).

Needles for cleaning the steam wand (22)/filter holes (23)

This accessory consists of two needles with different thicknesses: one for cleaning the hole in the steam wand (22) and the other for cleaning the holes in the coffee filters (23).



The accessory is located at the base of the accessory compartment (15).

Tamper (24)

Tamper with a stainless steel disc, 58 mm in diameter, to be used for tamping ground coffee.

Water hardness test strip (25)

Use the strip provided (25) to measure the mains water hardness as described in the "Machine settings - Water hardness" paragraph.

3.1 Description of the controls (Fig. A)



ON/OFF key (5)



Press this key to turn the machine on or off.

Dispensing program change key (26)

The product has 4 coffee functions and a steam function.

With the machine on and ready for use, press this key to change the dispensing function menu from *White* to *Blue* and vice versa.

| Key | White Menu Function |
|--|---------------------|
|  (27) | Single espresso |
|  (28) | Double espresso |

| Key | Blue Menu Function |
|---|-------------------------|
|  (27) | Cold Brew - single dose |
|  (28) | Cold Brew - double dose |

| Key | Function |
|--|------------------|
|  (29) | Dispensing steam |



Key (29) remains lit in white at all times.



Description



3.2 Alarms

The keys flash differently to indicate the current alarm or procedure.

The keys (27), (28) and (29) flash in sequence:

The machine is reaching the correct temperature for dispensing coffee. Wait for the keys (27), (28) and (29) to light continuously, and then select the desired beverage.

The keys (27), (28) and (29) flash simultaneously:

This alarm may indicate:

- water tank alarm: no water tank (3), tank not inserted properly or not enough water to dispense coffee.
Check that it is inserted properly or add water if necessary;
- overpressure alarm: wait for the machine to perform the automatic cycle to discharge the residual pressure;
- in steam operation, the steam lever (7) is operated before pressing the steam key (29) or before the machine has reached the preset steam temperature;
- the wand (11) is used to dispense steam or hot water for longer than 120 seconds. Return the steam lever (7) to the vertical position to end the operation.

The key (29) is lit orange, (27) and (28) off:

Indicates that a descaling cycle is required. To proceed, refer to paragraph "6.4 Descaling" in section "6 Cleaning and maintenance".

To bypass the procedure, just press the key (27) or (28); all keys light continuously and the machine will be ready for use.



To avoid changing the flavour of the coffee and to ensure the machine operates correctly, we recommend performing the descaling cycle when the machine indicates.



If the descaling cycle is not performed, the key (29) will light orange at every switch-on until the descaling cycle has been completed.

The key (29) flashes orange fast:

The water in the tank (3) has finished before the end of the descaling/cleaning procedure.

Add water to the tank (3) and complete the descaling/cleaning procedure as described in the corresponding paragraphs.

3.3 Before using for the first time (Fig. A)

- Remove any labels and stickers from the coffee machine.
- Use a damp cloth to clean all removable components, such as: water tank (3), lid (2), accessory compartment (15), cup grille (13), filter holder (9), filters (16), (17), (18), (19), tamper (24) and other accessories.
- Remove the red protective cap located on the back of the machine, between the tank (3) and the rear machine body (1).
- Make sure that all components are thoroughly dry before refitting them.



Do not use the coffee machine without water in the tank or without the water tank inserted. **FAULT HAZARD!**



The parts that may come into contact with foodstuffs are made using materials that comply with the provisions of the legislation in force.



Use

4 Use



Before starting the coffee machine, carefully read chapter “1 Warnings” and paragraph “3.3 Before using for the first time”.

4.1 Switching the machine on

- Make sure that the drip tray (12) complete with cup grille (13) is fitted correctly at switch-on and before any dispensing.
- Lift the tank lid (2) and pour fresh water into the tank (3), taking care not to exceed the indicated MAX level, and then refit the lid (2).
- Switch the coffee machine on by pressing the ON/OFF key (5); the keys (27), (28) and (29) flash in sequence to indicate that it is reaching the correct temperature. The coffee machine is ready for use as soon as all the keys light continuously.

4.2 First use (Fig. A)



When using it for the first time, we recommend setting the water hardness as described in the “Setting the water hardness” paragraph.



Rinse the internal circuits before using it for the first time. Proceed as described below.

- Switch the machine on as described in paragraph “4.1 Switching the machine on”.
- Attach the filter holder (9) with non-pressurised double cup filter (19) to the dispensing unit (10).
- Place a container under the coffee dispensing spouts and press the key (28).
- Repeat this procedure 5 times.
- Place a container under the hot water/steam wand (11).
- Turn the steam lever (7) clockwise and dispense 100 ml of water; this takes about 20 seconds.
- Turn the steam lever (7) counter-clockwise back to the vertical position to end the operation.



We also recommend rinsing the internal circuits when the coffee machine has not been used for a long time.

4.3 Changing the dispensing program (Fig. A)

- The machine has two dispensing menus in memory: *White Menu* and *Blue Menu*.
To switch between programs, press the key (26).
- In the *White Menu*, all the keys are lit white, while in the *Blue Menu*, the coffee dispensing keys are lit blue.





Use



- For the specific functions of each menu, refer to section “3.1 Description of the controls”.

4.4 Preparing an espresso coffee (Fig. A, C, D, E)



To enjoy the coffee at its best, we recommend pre-heating the cup by rinsing it with hot water or dispensing hot water into the cup via the wand (11).



At every switch-on, we recommend rinsing the dispensing unit (10) and filter-holder (9) circuits by dispensing a double coffee without any coffee in the filter.



When using SMEG CGF03 coffee machines, we recommend selecting the “SUPERFINE” setting for non-pressurised filters (16), (17) and “FINE” for pressurised filters (18), (19).

- Check the water level in the tank (3) and add water if necessary, taking care not to exceed the MAX level.
- Select the right filter (16), (17), (18) or (19) for the type of dispensing required and insert it into the filter holder (9). For more details about the different filters provided, see paragraph “3 Description of the parts/accessories”.
- Distribute the ground coffee evenly inside the filter holder (9) and place the latter on a surface as shown in Fig. C. Press the coffee using the tamper (24) provided. To dose the coffee correctly in the filter and tamp it properly, the top edge (24A) of the tamper should be aligned with the top edge (9A) of the filter holder.



The two raised reference markers on the inside of the coffee filters are designed to indicate the ideal quantity of coffee. After tamping, check that the quantity of coffee is at the correct level.

- Attach the filter holder (9) to the dispensing unit (10) by turning it counter-clockwise to the clamped position.
- Place the cup or cups under the filter holder spout(s) (9).
- Select the desired beverage from the **White Menu** and press the corresponding key, (27) or (28). For more details on the **White Menu** functions, see paragraph “4.3 Changing the dispensing program”.
- When the set quantity is reached, dispensing will stop automatically. The pressure gauge (8) lets you check whether the coffee is dispensed perfectly as shown in Fig. E:

E1. Correct Extraction

The indicator is on the ‘Espresso’ segment: the coffee was extracted correctly.

The coffee flows slowly but continuously, and extraction takes about 25–35 sec.

E2. Under-extraction

The indicator is below the ‘Espresso’ segment. The coffee is under-extracted. Possible causes:

The coffee used is ground too coarsely, there is not enough ground coffee, or the tamping was not done with the right pressure.

Solutions:

Adjust the coffee grinding to be finer if using a coffee grinder, add more coffee or adjust the manual coffee tamping step.

E3. Over-extraction

The indicator is above the ‘Espresso’ segment. The coffee is over-extracted.

Possible causes:

The coffee used is ground too finely, there is too much ground coffee, or the tamping was not done with the right pressure.



Use

Solutions:

Adjust the coffee grinding to be coarser if using a coffee grinder, add less coffee or adjust the manual coffee tamping step.



To avoid spraying, do not remove the filter holder during dispensing, but wait a few seconds after dispensing has stopped.
BURNS HAZARD!



It is completely normal that the first coffees do not reach the right temperature if the machine has not been used for a long time (breaks of more than 30 minutes). Repeat the procedure described to obtain a hotter coffee.

- After dispensing, remove the filter holder by turning it clockwise and clean it.



Caution! If you want to remove the drip tray (12) after dispensing, wait about 30 seconds before doing so.



After about 10 minutes of inactivity, the machine enters the Energy Saving function. The standby time can be changed as described in the "Setting the auto-off time" paragraph.

4.5 Preparing a Cold Brew (Fig. F)

- Check the water level in the tank (3) and add water if necessary, taking care not to exceed the MAX level.



To get the best flavour from Cold Brew dispensing, fill the tank (3) with fresh water.



When using SMEG CGF03 coffee machines, we recommend setting the machine to "MEDIUM", between level 10 and 12.

- Insert the non-pressurised filter (17) into the filter holder (9).
- Distribute the ground coffee evenly inside the filter holder (9) and place the latter on a surface as shown in Fig. C. Press the coffee using the tamper (24) provided. To dose the coffee correctly in the filter and tamp it properly, the top edge (24A) of the tamper should be aligned with the top edge (9A) of the filter holder.
- Attach the filter holder (9) to the dispensing unit (10) by turning it counter-clockwise to the clamped position.
- Pour 1 or 2 ice cubes into the glass (Fig. F).
- Press the key (26) to switch to the **Blue Menu**.
- Select the desired beverage from the **Blue Menu** and press the key, (27) or (28), as you prefer. For more details on the **Blue Menu** functions, see paragraph "4.3 Changing the dispensing program".



During this preparation, if correctly ground coffee is used, the pressure gauge (8) remains stationary.





Use



When making a Cold Brew immediately after dispensing a standard Espresso, always cool the dispensing unit (10). To do so, attach the empty filter holder (9) to the unit and press the key (28) from the *Blue Menu* before dispensing.

4.6 Dispensing steam and preparing a cappuccino (Fig. G)

- Make sure that the drip tray (12) is fitted correctly.
- Fill a milk jug with 100 ml of cold milk for each cappuccino you want to prepare.
- Press the key (29); the key starts flashing to indicate that the machine is reaching the correct temperature for dispensing steam. Wait for the key (29) to light continuously, which indicates that the correct steam dispensing temperature has been reached.
- Place the milk jug containing the milk under the steam wand (11) with the tip of the wand touching the milk.
- Turn the steam lever (7) counter-clockwise to the “☁️” icon to dispense steam.
- Once the optimum foam level and temperature have been reached, stop dispensing by turning the steam lever (7) back to the vertical position.
- Pour the frothy milk into the cups containing the espresso prepared previously.



The milk froth quality may be affected by the type of milk used and the dexterity of the user. To obtain a good cappuccino, we recommend using semi-skimmed or full-fat milk at fridge temperature (about 5°C/41°F).



- To make several cappuccinos, first prepare all the coffees and then froth the milk for all of them together.
- After heating the milk, dispense steam for a few seconds.



- Clean the steam wand (11) whenever it is used to avoid depositing milk residues or clogging it. For information on cleaning the steam wand, see paragraph “6 Cleaning and maintenance”.



- After dispensing steam, the key (29) will remain on. You can then dispense more steam or, if you want to finish the steam dispensing procedure, press the key (29); the machine will automatically drain water into the drip tray (12) to cool the heating element so that you can prepare a coffee immediately after frothing the milk. Make sure that the drip tray (12) is fitted correctly.



Caution! The machine will automatically drain the water to cool the heating element after the steam function has not been used for 120 seconds.



Caution! If you want to remove the drip tray (12) after dispensing, wait about 30 seconds before doing so.



Caution! Do not activate the hot water “💧” function once the machine has finished dispensing the steam, or during the cooling phase, as this could cause steam to be emitted by the steam wand (11).





Use

4.7 Dispensing hot water (Fig. H)

- Place a container under the steam wand (11).
- Turn the steam lever (7) clockwise to the “☉” icon to dispense hot water.
- Stop dispensing by returning the lever (7) to the vertical position.

4.8 Setting the amount of coffee

The amount of coffee dispensed can be customised for each function type.

To change the amount of coffee dispensed by the machine:

- Place a small or large cup under the dispenser (10).
- Press key (27) or (28) for at least 3 seconds, depending on the desired type of drink. If the beeps are activated, a double beep indicates that the customisation procedure has been initiated. The selected key starts to flash.
- When the desired amount has been reached, press the key again to stop dispensing.
- The length has been set and is stored permanently.



To reset to the factory settings, press and hold the keys (28) and (26) simultaneously for at least 10 seconds. All the keys flash simultaneously and the machine beeps once to indicate that the factory settings have been restored, if the beeps are activated.

5 Machine settings

- The programming menu can be used to set:
 - Coffee temperature.
 - Water hardness.
 - Auto-off time (Standby).
- To access the programming menu, press the key (26) for 5 seconds. All the keys flash simultaneously.
- To set the coffee temperature, press the key (27).
- To set the water hardness, press the key (28).
- To set the auto-off time, press the key (29).
- Set the machine according to your needs.
- If no keys are pressed for 60 seconds, the machine reverts to the main menu.

Setting the coffee temperature

- Access the programming menu.
- Press the key (27) to set the coffee temperature.
- The key (27) flashes 3 times, after which the indicator lights show the current setting:

| Indicator lights | Setting the temperature |
|------------------|-------------------------|
| | Low |
| | Optimal |
| | High |

- Press the key corresponding to the desired temperature: low (27), optimal (28) or high (29).
- The selected key flashes to indicate that the selection has been stored, and a single beep sounds, if the beeps are activated.





Use



Setting the water hardness

- The machine is pre-set to “Hard Water Level” at the factory. The machine can be programmed to the actual mains water hardness so that descaling is performed less frequently.
- If you do not know the water hardness, use the test strip provided (25) and follow the instructions below.
- Remove the reactive strip supplied (25) from its packaging.
- Fully immerse the strip (25) in a glass of water for about one second.
- Remove the strip from the water and shake it slightly. Read the results after about one minute.
If 5 blue stripes appear on the strip, select the “soft water” setting.
If 1 or 2 pink stripes appear on the strip, select the “medium water” setting.
If 3, 4 or 5 pink stripes appear on the strip, select the “hard water” setting.
- Access the programming menu.
- Press the key (28) to set the water hardness.
- The key (28) flashes 3 times, after which the indicator lights show the current setting:

| Indicator lights | Water setting |
|------------------|---------------|
| | Soft |
| | Medium |
| | Hard |

- Press the key that corresponds to the water hardness:

| Soft | Medium | Hard |
|-----------------|--------------------|----------------|
| <10°dH | 10°dH – 20°dH | >20°dH |
| <18°FH | 18°FH – 36°FH | >36°FH |
| <180 mg/l CaCo3 | 180–300 mg/l CaCo3 | 360 mg/l CaCo3 |

- The selected key flashes to indicate that the selection has been stored, and a single beep sounds if beeps are enabled.



To prolong machine operation and preserve the aroma and flavour of the coffee, we recommend using the Smeg Softener Filter (optional, not supplied). For information on installation and operation, follow the instructions that accompany the accessory. Once installed, set the water hardness to ‘Soft’, following the instructions in the previous paragraph.





Use / Cleaning and maintenance

Setting the auto-off time

To save energy, the coffee machine has an auto-off function that intervenes when it is not used for a long time.

To turn the appliance back on, press any key on the control panel.

To set the auto-off time:

- Access the programming menu.
- Press the key (29) to set the auto-off time.
- The key (29) flashes 3 times, after which the indicator lights show the current setting:

| Indicator lights | Time setting |
|------------------|--------------|
| | 10 minutes |
| | 20 minutes |
| | 30 minutes |

- Press the key that corresponds to the time you want to set, choosing from 10 minutes (27), 20 minutes (28) or 30 minutes (29).
- The selected key flashes to indicate that the selection has been stored, and a single beep sounds if beeps are enabled.

Enabling/disabling beeps

- Beeps are disabled on the machine by default.
- Beeps can be disabled/enabled by pressing and holding the keys (26) and (27) for 5 seconds;
- The key (27) flashes three times to indicate that the setting has been stored.

Resetting to the factory settings

To reset to the factory settings:

- Press and hold the keys (28) and (26) simultaneously for at least 10 seconds.
- All the keys flash together once to indicate that the original settings have been restored.

6 Cleaning and maintenance (Fig. K)



To make all cleaning and maintenance procedures easier, as well as the simple operating procedures described so far, you can access the My Smeg Assistant portal: for quick access, remove the drip tray (12) and scan the QR code on the base of the product as shown in "Fig. K".

6.1 Warnings



Electrocution hazard.

- Remove the plug from the power socket before cleaning the coffee machine.
- Do not immerse the coffee machine in water or other liquids.
- Allow the coffee machine to cool down before cleaning.



Risk of damage to the surfaces.

- Do not use steam jets to clean the coffee machine.
- Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia or bleach on parts with metal surface finishes (e.g. anodized nickel-plated or chrome plating).
- Do not use abrasive or corrosive detergents (e.g. powder products, stain removers and metal scourers).
- Do not use rough or abrasive materials or sharp metal scrapers.





Cleaning and maintenance



6.2 Cleaning the machine body

To keep the external surfaces in good condition, clean them regularly after use, when they have cooled down. Clean with a soft, damp cloth.



Do not use cleaning products containing chlorine, ammonia, bleach or alcohol.



Do not use abrasive or corrosive detergents (e.g. powder products, stain removers and metal scourers).

6.3 General cleaning (Fig. A)

To ensure the machine operates well and provides good quality beverages, we recommend a few simple daily cleaning procedures, such as: cleaning the filter holder (9) and filter inside it (16), (17), (18) or (19), the drip tray (12) and water tank (3).

Cleaning the filter holder (9) and filters (16, 17, 18, 19)

- Remove the filter (16), (17), (18) or (19) from the filter holder (9) and rinse it under running water. If the holes are clogged, clean them with the needle (23) provided.
- Dry the components thoroughly and refit them.

Cleaning the drip tray (12)

The drip tray (12) has a red float (14), which protrudes from the cup grille (13) when the liquid exceeds the maximum level.

- Remove the cup grille (13) followed by the tray (12) to empty it.
- Empty it and rinse it under running water, use mild washing up liquid if necessary.
- Dry the components and refit them in the machine.



We recommend cleaning the drip tray (12) after each use of the machine.


Cleaning the water tank (3)

- Remove the tank lid (2) and remove the tank (3) from the machine. Clean the water tank (3) about once a month with a damp cloth and mild detergent, dry the outside and then refit it.

Cleaning the steam wand (11)

(Fig. H)

Clean the steam wand (11) immediately after use.

- Point the tip of the steam wand at the hole in the cup grille, turn the lever (7) to the “” icon for a few seconds to expel any milk left inside, and then return it to the vertical position.
- Dry the steam wand (11) using a damp cloth.



Use the appropriate silicone grip to make cleaning the wand easier.

BURNS HAZARD!

- Check that the steam outlet hole is not blocked. If there are any deposits, clean the steam outlet hole with the needle (22) provided.

Cleaning the dispensing unit (10) (Fig. I)



Stay close to the machine for the entire duration of the dispensing unit (10) cleaning cycle as user intervention may be required. The procedure takes 10 minutes in total.

- Insert the non-pressurised filter for double coffee (19) into the filter holder (9).





Cleaning and maintenance

- Insert the cleaning disk (20) provided and a detergent capsule into the filter (19).



Use detergent capsules for household coffee machines, which are commonly available on the market.

- Attach the filter holder (9) to the dispensing unit (10) and empty the drip tray (12).
- Fill the tank (3) up to the MAX level with fresh water.
- Press and hold the keys (27) and (28) for 5 seconds.
- The machine will perform pulsed dispensing to clean the dispensing unit (10). The procedure takes a total of about 10 minutes, divided into two cleaning cycles.
- At the end of the first cycle, the keys (27) and (28) will flash to indicate that the drip tray (12) must be emptied and then refitted.
- After emptying and refitting the drip tray (12), press the keys (27) and (28) again for 5 seconds to start the second cycle.
- At the end of the procedure, all the keys will light continuously, and the machine will beep twice, if beeps are enabled.
- Remove the filter-holder (9) and check that the detergent has dissolved completely. If not, repeat the procedure.
- Afterwards, remove the filter holder (9) and the cleaning disk (20) inside it.
- Before dispensing a coffee, attach the filter holder (9) again to the dispensing unit (10), complete with the filter (19), and press the key (28) to rinse the circuit.

6.4 Descaling (Fig. J)



Before performing the descaling cycle, remove any water softener filters from the tank (3).



Stay close to the machine for the entire duration of the descaling cycle as user intervention may be required, e.g. to refill the tank. The descaling and rinsing cycle lasts 20 minutes in total.

The coffee machine indicates when a descaling cycle is required based on the set water hardness (for information on setting the water hardness, see the “Setting the water hardness” paragraph). The coffee machine must be descaled when the key (29) flashes orange.

The warning will be displayed whenever the machine exits the standby state, until the descaling procedure is performed.

However, coffee, steam/hot water can still be dispensed.

To perform a descaling cycle, proceed as follows:

- Empty the water tank (3) completely and remove the softening filter (if any).
- Fill the water tank (3) up to the MAX level with a solution of water and descaling agent in the doses recommended by the manufacturer.
- Remove the filter holder (9) and place a container under the dispenser (10) and another under the steam wand (11).
- As soon as the machine is ready, press and hold the key (29) for 10 seconds.
- Turn the steam lever (7) counter-clockwise to the “☁️” steam strength position.
- Press the key (29) to start descaling; the key (29) starts flashing.
- The descaling cycle automatically





Cleaning and maintenance



EN

performs a series of rinses at intervals to remove the limescale from inside the coffee machine, until the tank (3) is empty.

- The descaling cycle stops and the white indicator light (29) turns on.
- Remove the water tank (3), empty it and rinse it thoroughly under running water to remove any traces of descaler.
- Fill the tank (3) up to the maximum level and insert it into its housing.
- Place an empty container under the steam wand (11), another empty container under the dispensing unit (10), and check that the steam lever (7) is set to the “☁️” icon.
- Press the steam key (29) again to start the rinsing cycle.
- When the tank (3) is empty, it means that the rinsing cycle has finished and the machine returns to the ready state.
- Turn the steam lever (7) back to the vertical position.



Personal injury hazard.

- The descaler contains acids that can irritate the skin and eyes.
- Scrupulously follow the manufacturer's instructions and safety warnings on the packet in the event of contact with skin or eyes.
- Use descalers recommended by Smeg to prevent damage to the coffee machine.



Troubleshooting

| Problem | Possible causes | Solution |
|---|---|--|
| The appliance does not work. | Plug not inserted. | Insert the plug. |
| | Possible fault. | Unplug the coffee machine and contact an authorised after-sales centre. |
| No coffee is dispensed from the spouts. | No water in the tank (3). The keys (27), (28) and (29) flash fast. | Fill the tank (3). |
| | The holes in the filter (16), (17), (18) or (19) are blocked. | Clean the filter (16), (17), (18) or (19) with a brush or the cleaning pin (23) provided. |
| | The tank (3) is not inserted correctly or is empty. | Insert the tank (3) correctly and make sure it contains water. |
| | Lime scale build-up. | Perform a descaling cycle. |
| | The pressure gauge (8) indicates overpressure. | Make the coffee again with less or coarser powder. |
| | The ground coffee is too fine. | Adjust the grinding to a coarser level. |
| | Excessive tamping. | Tamp the coffee less. |
| The coffee is light in colour and flows out of the spout quickly. | There is too much coffee. | Reduce the amount of coffee. |
| | The dispensing unit (10) is clogged or dirty. | Perform the dispensing unit (10) cleaning cycle as described in "Cleaning the dispensing unit" under paragraph "6 General cleaning". |
| | The ground coffee has not been tamped enough. | Tamp the coffee more. |
| The coffee is light in colour and flows out of the spout quickly. | There is insufficient ground coffee. | Increase the amount. |
| | The ground coffee is too coarse. | Use only ground coffee for espresso coffee machines. |
| | The ground coffee quality is wrong. | Change the ground coffee type. |





ZE

Troubleshooting



| Problem | Possible causes | Solution |
|---|--|--|
| The coffee is dark in colour and flows out of the spout slowly. | The ground coffee has been tamped too much. | Tamp the coffee less. |
| | There is too much ground coffee. | Reduce the amount. |
| | The dispensing unit (10) or filter (16), (17), (18) or (19) are blocked. | Clean the dispensing unit (10) or filter (16), (17), (18) or (19). |
| | The ground coffee is too fine. | Use only ground coffee for espresso coffee machines. |
| The coffee only flows from one of the two spouts. | Lime scale build-up. | Perform a descaling cycle. |
| | The coffee is not tamped properly. | Take care to tamp horizontally. |
| The spouts are clogged. | The filter holder (9) is dirty. | Clean the filter holder (9) and the filter (16), (17), (18) or (19) in it. |
| | The spouts were not cleaned after dispensing. | Clean the nozzles thoroughly. |
| The coffee is not hot. | The machine was not used for a long time. | Increase the coffee temperature from the programming menu following the instructions in the "Setting the coffee temperature" paragraph. Dispense hot water into the same cup in which the coffee will be prepared in order to heat it. |
| | The temperature is set too low. | Access the programming menu and change the extraction temperature as described in "Setting the coffee temperature" under paragraph "5 Machine settings". |
| | The cups were not pre-heated. | Heat the cups by rinsing them with hot water (Note: the hot water function can be used). |

EN - Z1





Troubleshooting

| Problem | Possible causes | Solution |
|---|---|--|
| The milk does not have good foam or is not frothy enough. | The steam wand (11) is dirty. | Clean the steam wand (11) thoroughly by removing the steel nozzle and following the instructions in the manual. Note: the froth quality depends on the type of milk used, its temperature and the technique used/manual dexterity. |
| | The steam function was not activated correctly. | Follow the instructions in the "Dispensing steam" paragraph. |
| The machine does not dispense steam. | The key (29) flashes. The machine has not reached the steam dispensing temperature. | Wait for the temperature to be reached. |
| | Lime scale build-up. | Perform a descaling cycle. |
| | No water in the tank (3). | Fill the tank (3). |
| | The steam lever (7) is not correctly set to the steam icon "☁". | Set the steam lever (7) to the steam icon "☁". |
| The machine leaks water from the base. | Possible fault. | Contact an authorised after-sales centre. |
| | The drip tray (12) is not inserted properly. | Check and insert it properly. |
| | The drip tray (12) is full. | Empty the drip tray (12). |
| The steam wand (7) drips during dispensing. | The water tank (3) is not inserted properly. | Insert the tank (3) properly into its housing. |
| | Lime scale build-up. | Perform a descaling cycle. |





ZEN

Troubleshooting



| Problem | Possible causes | Solution |
|--|--|--|
| Coffee starts dispensing during pre-brewing. | There is not enough coffee in the filter holder (9) or it is too fine. | Adjust the amount and grinding. |
| | The coffee has not been tamped enough. | Tamp the coffee more. |
| The coffee drips from the filter holder (9) and not from the spouts. | The filter holder (9) is not attached properly or is dirty. | Attach the filter holder (9) and turn it fully. Clean the filter holder (9). |
| | The dispensing unit (10) gasket is worn. | Have it replaced at an authorised after-sales centre. |
| | The spout holes are blocked. | Clean the spout holes. |
| The filter holder (9) will not attach to the coffee machine. | The filter has been overfilled. | Put the correct amount in the filter using the measuring cup provided. |
| | The filter has been overfilled. | Check the amount of coffee dosed. |
| A descaling cycle was performed, but the machine does not work. | The cycle was not completed. | Make sure the descaling cycle completes and then rinse as described in paragraph "6.4 Descaling". |
| | The water was not topped up to the MAX level indicated on the back of the tank (3) during the descaling cycle. | Add water to the tank (3) to complete the cycle. |
| The coffee machine does not work and all the indicator lights flash. | Possible fault. | Unplug the coffee machine and contact an authorised after-sales centre. |
| The keys (27), (28) and (29) flash in sequence. | The machine is reaching the correct temperature for dispensing coffee. | Wait for the keys (27), (28) and (29) to light continuously, and then select the desired beverage. |





Troubleshooting

| Problem | Possible causes | Solution |
|--|--|---|
| The keys (27), (28) and (29) flash fast. | There is no water in the tank or no tank (3). | Make sure the tank (3) is fitted correctly and that it contains enough water. |
| | Overpressure alarm. | Wait for the machine to empty automatically into the drip tray (12). |
| | During steam operation, the steam lever (7) is operated before pressing the steam key (29). | Press the steam key (29). |
| | During steam operation, the steam lever (7) is operated before the machine has reached the preset steam temperature. | Wait for the machine to reach the temperature, as indicated by the keys (27), (28) and (29) remaining lit continuously. |
| The key (29) is lit orange. | The wand (11) is used to dispense steam or hot water for longer than 120 seconds. | Return the steam lever (7) to the vertical position to end the operation. |
| | A descaling cycle is required. | Perform descaling as described in paragraph "6.4 Descaling". |
| The key (29) flashes orange quickly. | The water in the tank (3) has finished before the end of the descaling/cleaning procedure. | Add water to the tank (3) and complete the descaling/cleaning procedure as described in the corresponding paragraphs. |



Contact your local technical after-sales service if the problem is not solved or if there are other types of faults.





INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Instructions importantes

FR

ATTENTION : Le non-respect des instructions figurant dans ce manuel peut impliquer la génération d'un incendie, d'une explosion, de dommages matériels, de blessures ou de mort.



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants tout au long de ce manuel et sur l'appareil.

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et toujours respecter tous les messages de sécurité.

ATTENTION.



- **Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas retirer le couvercle (ou la partie arrière).**
- **Aucune pièce se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur !**
- **Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel d'assistance autorisé.**



RECONNAÎTRE LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels susceptibles d'entraîner de graves blessures voire la mort.

COMPRENDRE LES MOTS DE SIGNALLEMENT

Un mot de signalement - DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION - est utilisé en association avec le symbole d'alerte de sécurité. DANGER désigne les dangers les plus importants. Il signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions fournies. AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si les instructions ne sont pas suivies. ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.





INSTRUCTIONS IMPORTANTES

ATTENTION



- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant ne saura être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de cet appareil.
- Cet appareil est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée de cet appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
- Lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conserver ces instructions d'utilisation dans un endroit sûr et les transmettre à tout futur utilisateur.

Les messages de sécurité vous informeront des dangers potentiels et vous aideront à éviter les risques de blessures, outre tout événement susceptible de se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANT : Respecter tous les codes et ordonnances en vigueur.

ATTENTION : Pour votre sécurité, les instructions figurant dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion et d'éviter les dommages matériels, les blessures ou la mort.

Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou autres vapeurs, liquides ou matériaux inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.



NOTE : Cet appareil N'EST PAS conçu pour être installé dans des habitations préfabriquées (mobile-homes) ou dans des véhicules de loisirs.




NOTE :

FICHE AVEC MISE A LA TERRE (pour le produit fabriqué avec une fiche polarisée). Par sécurité, ce produit est équipé d'une fiche mise à la terre qui ne peut être insérée que dans une prise à trois broches. Ne pas tenter de neutraliser cette fonction de sécurité. Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consulter un électricien qualifié en cas de doute sur la mise à la terre de la prise.





AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

ATTENTION  Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures corporelles, notamment :

FR

1 Avertissements

Suivre toutes les indications de sécurité fournies afin de garantir une utilisation de l'appareil en toute sécurité.

- Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce manuel d'utilisation.
 - Ne pas utiliser l'appareil en extérieur.
 - Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
 - Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
 - Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
 - Conserver les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé) hors de portée des enfants.
 - Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil, quel qu'il soit, est utilisé par ou à proximité d'enfants.
 - Éteindre l'appareil immédiatement après son utilisation.
 - Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il est en marche.
 - Débrancher l'appareil de la prise murale avant de procéder au montage, démontage, nettoyage et après chaque utilisation.
 - Brancher toujours d'abord la fiche à l'appareil, puis introduire le câble dans la prise murale. Pour débrancher, tourner
- n'importe quel contrôle sur « off » puis enlever la fiche de la prise murale.
 - Éteindre l'appareil, puis débrancher la fiche de la prise quand il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter les pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher la fiche, saisir la fiche et tirer de la prise. Ne jamais tirer à partir du câble d'alimentation.
 - Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne jamais immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.
 - Ne pas toucher l'appareil ou la fiche avec les mains mouillées.
 - Ne jamais essayer d'éteindre une flamme/ un feu avec de l'eau : éteindre l'appareil, le débrancher de la prise de courant et couvrir la flamme avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
 - Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil est tombé.
 - Ne pas laisser le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, et ne pas toucher les surfaces chaudes.
 - Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e), après un dysfonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner l'appareil à un centre d'assistance agréé pour le faire examiner, réparer ou régler.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FR - 3





AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des bords tranchants.
- Ne pas tirer sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de brûleurs à gaz ou électriques allumés, à l'intérieur d'un four ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de robinets ou d'éviers.
- Ne jamais essayer de réparer l'appareil vous-même ou sans l'aide d'un technicien qualifié. Le non-respect de cette prescription impliquera l'annulation de la garantie.
- En cas de dysfonctionnement, faire réparer l'appareil par un technicien qualifié.
- Ne pas apporter de modifications à l'appareil.
- S'assurer que la prise de courant utilisée est toujours librement accessible, car c'est uniquement de cette manière que l'appareil pourra être débranché si nécessaire.
- Pour retirer la fiche de la prise de courant, tirer directement sur la fiche. Ne jamais tirer sur le câble au risque de l'endommager.
- Si l'appareil tombe en panne, ne pas essayer de le réparer.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre du bord de la table ou de toute autre surface et toucher les surfaces chaudes.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation sont endommagés, les faire réparer exclusivement par le centre d'assistance technique après-vente, afin d'éviter tout risque.



Pour éviter le risque de blessures, ne pas ouvrir la chambre d'infusion durant le processus d'infusion.

- Contrôler la présence de corps étrangers dans la trémie avant l'usage.

Pour cet appareil

- Seule de l'eau peut être insérée dans le réservoir. Utiliser de l'eau fraîche et propre.
- L'appareil ne doit pas être placé dans un placard durant son utilisation.
- Laisser l'appareil refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Durant son fonctionnement, la cafetière génère de la chaleur et produit de l'eau chaude et de la vapeur. Éviter tout contact avec la vapeur ou l'eau bouillante.
- Ne pas remplir le réservoir d'eau au-delà de la limite maximum indiquée.
- Ne pas utiliser sans eau dans le réservoir ou sans réservoir.
- Utiliser l'appareil uniquement en intérieur et à une altitude maximum de 2 000 mètres.
- Utiliser uniquement des grains de café pour obtenir de la poudre de café, et ne pas mettre de café déjà moulu dans le réservoir à grains de café.
- Utiliser le dispositif uniquement pour préparer des boissons à base de café à partir de grains de café moulus ou pour obtenir de l'eau chaude. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine du fabricant. L'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FR - 4





AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- S'assurer que le couvercle soit bien fermé.
- Éviter de mouiller ou de pulvériser du liquide sur l'appareil. En cas de contact avec un liquide, débrancher immédiatement le cordon de la prise électrique et sécher soigneusement l'appareil. Risque d'électrocution !
- Un ébouillantage peut se produire si le couvercle est enlevé durant les cycles de préparation.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni d'objets tranchants pour nettoyer l'appareil.
- L'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant peut provoquer incendie, choc électrique ou blessures corporelles.
- Ne pas installer l'appareil dans un environnement inadéquat.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité de cuisinières électriques ou à gaz, ni dans un four chaud.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées de près et instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Éviter de toucher les pièces en mouvement.
- Éviter de toucher les pièces en mouvement. Ne pas tenter de neutraliser les mécanismes de verrouillage de sécurité.
- Cet appareil présente des marquages importants sur la fiche. Si endommagée, faire remplacer la fiche par une autre de type approprié en faisant appel à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise secteur parfaitement installée.

Cordon électrique :

- a) Un cordon d'alimentation court (ou un cordon d'alimentation détachable) est fourni pour réduire les risques d'emmêlement ou de trébuchement liés à un cordon plus long.
- b) Des cordons d'alimentation ou des rallonges électriques plus longs et détachables sont disponibles et peuvent être utilisés, mais toujours avec précaution.
- c) En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation long ou d'une rallonge :
 1. Les caractéristiques électriques figurant sur le cordon d'alimentation amovible ou sur la rallonge doivent être au moins égales à celles de l'appareil.
 2. Si l'appareil est relié à la terre, la rallonge doit être un cordon à 3 fils avec mise à la terre, et
 3. Un cordon plus long doit être disposé de manière à ne pas se poser sur le dessus du comptoir ou de la table où se trouve l'appareil, là où il risquerait d'être tiré par des enfants ou de générer des trébuchements.

Brancher l'appareil

S'assurer que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil. Ne brancher l'appareil que sur une prise secteur parfaitement installée. Si la fiche et la prise de courant sont incompatibles, les faire remplacer par un type approprié en faisant appel à un personnel qualifié.

Manuel de l'utilisateur

Ce manuel de l'utilisateur fait partie intégrante de l'appareil et doit rester intact et à la disposition de l'utilisateur tout au long du cycle de vie de l'appareil.

FR

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FR - 5





INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Responsabilité du fabricant

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes et aux objets en raison de :

- utilisation de l'appareil différente de celle envisagée,
- absence de lecture du manuel d'utilisation,
- altération des pièces de l'appareil,
- utilisation de pièces de rechange non originales,
- non-respect des recommandations de sécurité.

Plaque d'identification

La plaque d'identification contient les données techniques, le numéro de série et le nom de la marque. La plaque d'identification ne doit jamais être retirée.

Mise au rebut



Tension d'alimentation
Risque d'électrocution

- Débrancher l'appareil.
- Débrancher le cordon de la prise murale.

- **Les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !** Conformément à la législation en vigueur, les appareils électriques en fin de vie doivent être consignés à des centres de collecte des déchets électriques et électroniques. Cela permet de recycler les matériaux de valeur provenant d'anciens appareils et de protéger l'environnement. Pour plus d'informations, merci de contacter les autorités locales ou les employés du centre de recyclage.

Noter que des matériaux non polluants et recyclables sont utilisés pour emballer l'appareil.

- Jeter les matériaux d'emballage en les consignants à des centres de tri sélectif appropriés.



Emballage plastique
Risque d'étouffement

- Ne pas laisser l'emballage ou partie de celui-ci sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les sachets d'emballage en plastique.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FR - 6

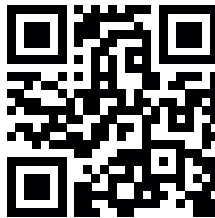




Résidents du Québec

Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante:

<https://www.smeg.com/ca-en/services/customer-service/informations-pour-residents-du-quebec>



FR - 7





Description



2 Description de l'appareil (Fig. A)

- 1 Corps de la machine
- 2 Couvercle du réservoir à eau
- 3 Réservoir d'eau (1,6 l)
- 4 Plateau porte-tasses
- 5 Bouton ON/OFF
- 6 Panneau commandes
- 7 Levier vapeur/eau
- 8 Manomètre
- 9 Porte-filtre
- 10 Groupe distributeur
- 11 Buse vapeur/eau chaude
- 12 Plateau d'égouttement
- 13 Grille porte-tasses
- 14 Témoin de niveau d'eau
- 15 Compartiment des accessoires
- 16 Filtre non pressurisé simple
- 17 Filtre non pressurisé double
- 18 Filtre pressurisé simple
- 19 Filtre pressurisé double
- 20 Disque de nettoyage du groupe distributeur
- 21 Brosse de nettoyage
- 22 Aiguille de nettoyage de la buse à vapeur.
- 23 Aiguille de nettoyage des orifices des filtres
- 24 Presseur
- 25 Bandelette pour le test de dureté de l'eau

3 Description des pièces/ accessoires (Fig. A, B)

Compartiment des accessoires (15)

La machine permet de stocker les accessoires non utilisés, de sorte qu'ils sont toujours à la disposition de l'utilisateur.

- Pour accéder au compartiment des accessoires, retirer le plateau d'égouttement (12), puis extraire le compartiment des accessoires (15) situé à l'intérieur de la machine, comme l'indique la fig.B.

Filtres

Cette machine comprend quatre filtres, deux non pressurisés et deux pressurisés.

Filtres non pressurisés (16, 17)

Ces filtres permettent d'expérimenter différents degrés de mouture, de dosage et de pression pour créer un espresso parfaitement équilibré.

Lors de la distribution des fonctions « espresso », utiliser le filtre (16) pour « Espresso simple », (17) pour Espresso Double.

Pour des distributions avec les fonctions « Cold Brew » - dose unique ou double dose, il est suggéré d'utiliser le filtre non pressurisé (17).

Filtres pressurisés (18, 19)

Ces filtres facilitent et régulent la pression même lorsque la mouture et le dosage ne sont pas parfaits ou lorsque l'on utilise du café prémoulu.

Lors de la distribution des fonctions « espresso », utiliser le filtre (18) pour « Espresso simple », (19) pour Espresso Double.

Sélectionner le filtre pour une ou deux tasses selon les besoins.





Description

Disque de nettoyage du groupe distributeur (20)

Disque en silicone à utiliser pour le nettoyage du groupe distributeur.

Brosse de nettoyage (21)

À utiliser pour le nettoyage du groupe distributeur (10) et du porte-filtres (9).

Aiguilles de nettoyage de la buse à vapeur (22) et des orifices des filtres (23)

Cet accessoire comprend deux aiguilles d'épaisseurs différentes : l'une pour le nettoyage de l'orifice de la buse à vapeur (22) et l'autre pour le nettoyage des orifices des filtres à café. (23).



L'accessoire se trouve à la base du compartiment des accessoires (15).

Presseur à café (24)

Presseur avec disque en acier inoxydable diam. 58 mm à utiliser pour presser le café moulu.

Bandelette pour le test de dureté de l'eau (25)

Utiliser la bandelette fournie (25) pour mesurer la dureté de l'eau utilisée, comme décrit dans le § « Réglages de la machine - Dureté de l'eau ».

3.1 Description commandes (Fig.A)



Touche ON/OFF (5)



Appuyer sur la touche pour allumer ou éteindre la machine.

Touche de changement de programme de distribution (26)

Le produit est équipé de 4 fonctions café et de la fonction « Vapeur ».

Avec la machine allumée et prête à l'utilisation, la pression de cette touche permet de modifier le menu de distribution des fonctions de *Blanc* à *Bleu* et vice versa.

| Touche | Fonction Menu Blanc |
|--|---------------------|
|  (27) | Espresso simple |
|  (28) | Espresso double |

| Touche | Fonction Menu Bleu |
|--|-------------------------|
|  (27) | Cold Brew - dose simple |
|  (28) | Cold Brew - dose double |

| Touche | Fonction |
|--|---------------------------|
|  (29) | Distribution de la vapeur |



La touche (29) est toujours allumée en blanc.

FR



Description



3.2 Alarmes

Les touches clignotent différemment pour indiquer l'alarme concernée ou la procédure en cours.

Les touches (27), (28) et (29) clignotent en séquence :

La machine atteint la température correcte pour la distribution du café. Attendre que les touches (27), (28) et (29) s'allument en continu pour sélectionner la boisson souhaitée.

Les touches (27), (28) et (29) clignotent simultanément :

Cette alarme peut indiquer :

- Alarme de réservoir d'eau vide (3) soit mal inséré, soit ne contenant pas assez d'eau pour distribuer le café. Vérifier l'insertion correcte ou ajouter de l'eau si nécessaire ;
- alarme de surpression : attendre que la machine effectue le cycle d'évacuation automatique de la pression résiduelle ;
- en fonction vapeur, le levier de la vapeur (7) est actionné avant que l'utilisateur presse le bouton vapeur (29) ou avant que la machine n'ait atteint la température vapeur préconfigurée ;
- si l'on utilise la buse (11) pour distribuer de la vapeur ou de l'eau chaude pendant un temps supérieur à 120 secondes. Repositionner le levier vapeur (7) en position verticale pour terminer l'opération.

Touche (29) allumée en orange, (27) et (28) éteintes :

Elle signale qu'il est nécessaire d'effectuer un cycle de détartrage.

Pour procéder, se référer au paragraphe « 6.4 Détartrage » dans la section « 6 Nettoyage et entretien ».

Pour contourner la procédure, il suffit d'appuyer sur la touche (27) ou (28) : tous

les boutons s'allument en continu et la machine est prête à être utilisée.



Afin de ne pas altérer le goût du café et de garantir le bon fonctionnement de la machine, il est recommandé d'effectuer le cycle de détartrage lorsque la machine l'indique.



Si le cycle de détartrage n'est pas effectué, le bouton (29) s'allume en orange à chaque mise en marche de la machine jusqu'à ce que le cycle de détartrage soit terminé.

Touche (29) allumée en orange, clignote rapidement :

L'eau dans le réservoir (3) est terminée avant la fin de la procédure de détartrage/nettoyage.

Ajouter de l'eau dans le réservoir (3) et terminer la procédure de détartrage/nettoyage comme l'indiquent les paragraphes relatifs.

3.3 Avant la première utilisation (Fig.A)

- Retirer les étiquettes et les autocollants éventuels de la machine à café.
- Nettoyer avec un chiffon humide tous les composants démontables, tels que : le réservoir à eau (3), le couvercle (2), le compartiment des accessoires (15), la grille porte-tasses (13), le porte-filtre (9), les filtres (16), (17), (18), (19), le presseur (24) et tout autre accessoires.
- Enlever le bouchon de protection rouge placé à l'arrière de la machine entre le réservoir (3) et le corps de la machine (1) arrière.
- S'assurer que tous les composants sont bien secs avant de les réassembler.





Utilisation



Ne pas utiliser la machine à café sans eau dans le réservoir ou sans réservoir.
RISQUE DE PANNE !



Les pièces susceptibles d'entrer en contact avec des denrées alimentaires sont fabriquées dans des matériaux conformes à la législation en vigueur.

4 Utilisation



Avant de mettre la machine à café en marche, lire attentivement le chapitre 1 Avertissements et le § « 3.3 Avant la première utilisation ».

4.1 Allumage de la machine

- Veiller à ce que le plateau d'égouttage (12) avec la grille porte-tasses (13) soit correctement mis en place lors de la mise en marche et avant chaque distribution.
- Soulever le couvercle du réservoir (2) et introduire de l'eau fraîche dans le réservoir (3) en veillant à ne pas dépasser le niveau « Max » indiqué, puis replacer le couvercle (2).
- Mettre la machine à café en marche en appuyant sur le bouton ON/OFF (5) : les touches (27), (28) et (29) clignotent en séquence pour indiquer que la température pré-réglée est atteinte. La machine à café est prête à l'emploi dès que toutes les touches s'allument en continu.

4.2 Première utilisation (Fig.A)



Lors de la première utilisation, nous conseillons de régler la dureté de l'eau comme indiqué dans le § « Configuration de la dureté de l'eau ».



Il faut rincer les circuits internes lors de la première utilisation. Procéder comme décrit ci-dessous.

- Allumer la machine comme décrit au § « 4.1 Allumage de la machine ».
- Fixer le porte-filtre (9) avec le filtre non pressurisé (19) pour double tasse sur le groupe distributeur (10).
- Placer un récipient sous les buses à café et appuyer sur la touche (28).
- Répéter ce processus 5 fois.
- Placer un récipient sous la buse d'eau chaude/vapeur (11).
- Tourner le levier de la vapeur (7) dans le sens des aiguilles d'une montre et distribuer 100 ml d'eau, correspondant à environ 20 secondes de distribution.
- Tourner à nouveau le levier de la vapeur (7) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le mettre en position verticale, afin de terminer l'opération.



Il est également recommandé de rincer les circuits internes si la machine à café n'est pas utilisée pendant une longue période.

4.3 Changement de programme de distribution (Fig.A)

- La machine dispose de deux menus de distribution en mémoire : *Menu blanc* et *Menu bleu*.
Pour passer d'un programme à l'autre, presser la touche (26) .
- Dans le *Menu blanc*, tous les boutons

FR





Utilisation



s'allument de couleur blanche, tandis que dans le *Menu bleu* les touches de distribution du café s'allument en bleu.

- Pour les fonctions spécifiques de chaque menu, se référer à la section « 3.1 Description des commandes ».

4.4 Préparation du café espresso (Fig.A, C, D, E)



Pour une dégustation optimale du café, nous recommandons de préchauffer la tasse, soit en la rinçant à l'eau chaude, soit en distribuant de l'eau chaude dans la tasse via la buse (11).



À chaque mise en marche de la machine, il est recommandé de rincer les circuits du groupe distributeur (10) et du porte-filtre (9) en distribuant un café sans café dans le filtre.



Si l'on utilise le moulin à café SMEG CGF03, il est conseillé de configurer le moulin à café sur le réglage « SUPER FIN » pour l'utilisation de filtres non pressurisés (16), (17) et « FIN » pour l'utilisation de filtres pressurisés (18) et (19).

- Vérifier le niveau d'eau dans le réservoir (3) et, le cas échéant, ajouter de l'eau, en veillant à ne pas dépasser le niveau « Max ».
- Choisir le filtre (16), (17), (18), (19) adapté au type de distribution nécessaire et l'introduire dans le porte-filtre (9). Pour plus de détails sur les différents filtres fournis, consulter le paragraphe « 3

Description des pièces/accessoires ».

- Distribuer uniformément le café moulu dans le porte-filtre (9) et placer ce dernier sur un plan, comme l'indique la figure C. Tasser le café en utilisant le presseur (24) fourni de série. Pour un dosage du café dans le filtre et un tassement corrects, le bord supérieur (24A) du presseur doit être aligné par rapport au bord supérieur (9A) du porte-filtre.



Deux références en relief sont prévues dans les filtres à café : elles aident à identifier la quantité idéale de café. Après le pressage, vérifier que la quantité de café est au bon niveau.

- Fixer le porte-filtre (9) au groupe distributeur (10) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de serrage.
- Placer la ou les tasse(s) sous les becs du porte-filtre (9).
- Sélectionner la boisson désirée dans le *Menu blanc* et presser la touche relative (27) ou (28). Pour plus de détails concernant les fonctions du *Menu blanc*, consulter le paragraphe relatif « 4.3 Changement de programme de distribution ».
- Lorsque la quantité définie est atteinte, la distribution s'arrête automatiquement. Le manomètre (8) permet à l'utilisateur de vérifier si la distribution du café est optimale, comme le montre la figure E.

E1. Extraction correcte

L'indicateur se trouve sur le segment « Espresso » : le café est extrait correctement.

Le débit de café est lent mais continu et l'extraction dure environ 25 à 35 s.

E2. Sous-extraction

L'indicateur se trouve sous le segment « Espresso ». Le café est sous-extrait.

Causes possibles :

Le café utilisé présente une mouture trop grossière, la quantité de grains moulus n'est pas suffisante ou le tassement n'a pas été effectué à la pression adaptée.





Utilisation

Solutions :

Régler la mouture du café sur un niveau plus fin si l'on utilise un moulin à café, ajouter plus de café ou régler la phase de tassement manuel du café.

E3. Sur-extraction

L'indicateur se trouve au-dessus du segment « Espresso ». Le café est sur-extrait.

Causes possibles :

Le café utilisé présente une mouture trop fine, la quantité de grains moulus n'est pas suffisante ou le tassement n'a pas été effectué à la pression adaptée.

Solutions :

Régler la mouture du café sur un niveau plus grossier si l'on utilise un moulin à café, ajouter moins de café ou régler la phase de tassement manuel du café.



Pour éviter les éclaboussures, il ne faut pas retirer le porte-filtre pendant la distribution, mais attendre quelques secondes après qu'elle soit terminée.
DANGER DE BRÛLURES !



Il est tout à fait normal qu'après une longue période d'inactivité de la machine (pauses supérieures à 30 minutes), les premiers cafés ne soient pas à la bonne température. Répéter la procédure décrite pour obtenir un café plus chaud.

- Une fois la distribution terminée, retirer et nettoyer le porte-filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Attention ! Si l'on souhaite retirer le plateau d'égouttement (12) après la distribution, attendre environ 30 secondes avant de le faire.



Après environ 10 minutes de non-utilisation, la machine passe en mode économie d'énergie. Le temps de veille peut être modifié en suivant les instructions du § « Configuration de l'arrêt automatique ».

FR

4.5 Préparation Cold brew (Fig.F)

- Vérifier le niveau d'eau dans le réservoir (3) et, le cas échéant, ajouter de l'eau, en veillant à ne pas dépasser le niveau « Max ».



Pour savourer au mieux la distribution « Cold brew », introduire de l'eau fraîche dans le réservoir (3).



Si l'on utilise le moulin à café SMEG CGF03, il est conseillé de le configurer sur le réglage « MOYEN », à titre indicatif au niveau 10-12.

- Introduire le filtre non pressurisé (17) dans le porte-filtre (9).
- Distribuer uniformément le café moulu dans le porte-filtre (9) et placer ce dernier sur un plan, comme l'indique la figure C. Presser le café à l'aide du presseur (24) fourni de série. Pour un dosage du café dans le filtre et un tassement corrects, le bord supérieur (24A) du presseur doit être aligné par rapport au bord supérieur (9A) du porte-filtre.
- Fixer le porte-filtre (9) au groupe distributeur (10) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de serrage.
- Verser 1 ou 2 glaçon(s) dans le verre (Fig.F).
- Presser le bouton (26) pour passer au *Menu bleu*.





Utilisation



- Sélectionner la boisson désirée dans le **Menu bleu** selon les goûts et presser la touche relative (27) ou (28). Pour plus de détails concernant les fonctions du **Menu bleu** consulter le paragraphe relatif « 4.3 Changement de programme de distribution ».



Durant cette préparation, si l'on utilise du café est correctement moulu, le manomètre (8) ne tourne pas.



Si l'on effectue un Cold brew immédiatement après la distribution d'un Espresso standard, il est impératif de refroidir le groupe distributeur (10). Pour ce faire, presser la touche (28) du **Menu bleu** avant de distribuer, accrochant le porte-filtre (9) vide au groupe.

levier de la vapeur (7), jusqu'à ce qu'il soit repositionné à la verticale.

- Verser la mousse de lait dans les tasses avec le café espresso préalablement préparé.



Le résultat de la mousse de lait peut être influencé par le type de lait utilisé et la dextérité de l'utilisateur. Pour avoir un bon cappuccino, nous conseillons d'utiliser du lait partiellement écrémé ou entier à la température du réfrigérateur (environ 5 °C/41 °F)



- Pour faire plusieurs cappuccinos, il faut d'abord préparer tous les cafés, puis faire mousser le lait pour tous les cappuccinos.
- Après avoir chauffé le lait, il faut faire sortir de la vapeur pendant quelques secondes.




- Nettoyer la buse vapeur (11) à chaque utilisation afin d'éviter les résidus de lait ou qu'elle ne se bouche. Pour un nettoyage complet de la buse à vapeur, voir le paragraphe « 6 Nettoyage et entretien ».



- À la fin de la distribution de la vapeur, le bouton (29) demeurera allumé. Il est alors possible d'effectuer d'autres distributions de vapeur ou, si l'on souhaite terminer les procédures de distribution de la vapeur, presser la touche (29) : la machine effectuera automatiquement une vidange d'eau dans le plateau d'égouttement (12) pour refroidir l'élément chauffant et permettre de préparer un café immédiatement après avoir monté le lait. Vérifier que le plateau d'égouttement (12) est correctement positionné durant chaque distribution.

4.6 Distribution de la vapeur et préparation du cappuccino (Fig.G)

- Vérifier que le plateau d'égouttement (12) est correctement positionné.
- Remplir un pot à lait avec 100 ml de lait froid, pour chaque cappuccino que l'on désire préparer.
- Presser la touche (29). La touche commence à clignoter indiquant que la machine atteint la température correcte pour la distribution de la vapeur. Attendre que la touche (29) s'allume en continu, cela indiquera que la machine a atteint la bonne température de distribution de la vapeur.
- Placer le pot à lait avec le lait sous la buse à vapeur (11) en mettant la pointe de la buse en contact avec le lait.
- Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre le levier de la vapeur (7) au niveau de l'icône «  » pour activer la distribution de la vapeur.
- Une fois que la quantité de mousse et la température optimales sont atteintes, arrêter la distribution en tournant le

FR - 14





Utilisation




Attention ! Après 120 secondes d'inactivité de la fonction vapeur, la machine effectuera automatiquement la vidange de l'eau pour refroidir l'élément chauffant.




Attention ! Si l'on souhaite retirer le plateau d'égouttement (12) après la distribution, attendre environ 30 secondes avant de le faire.



Attention ! À la fin de la distribution de vapeur ou durant la phase de refroidissement, ne pas activer la fonction « eau chaude » «  » dans la mesure où de la vapeur pourrait sortir de la lance à vapeur (11).

4.7 Distribution de l'eau chaude (Fig.H)

- Placer un récipient sous la buse vapeur (11).
- Tournez le levier de la vapeur (7) vers la droite au niveau de l'icône «  » pour faire sortir l'eau chaude.
- Arrêter la distribution en repositionnant le levier (7) à la verticale.

4.8 Configuration de la quantité de café

Il est possible de personnaliser, pour tout type d'infusion, la quantité de café distribuée.

Pour modifier la quantité de café distribuée par la machine :

- Placer une petite ou une grande tasse sous le distributeur (10).
- Presser pendant au moins 3 secondes l'une des touches (27) ou (28) en fonction de la boisson à distribuer. Si les signaux sonores sont activés, un double son indiquera le démarrage de la procédure de personnalisation. La touche sélectionnée commencera alors à clignoter.

- Lorsque la quantité souhaitée est atteinte, appuyer à nouveau sur la touche pour arrêter la distribution.
- La longueur a été configurée et est enregistrée de façon permanente.



Pour restaurer les configurations de sortie d'usine, maintenir pressées les touches (28) et (26) pendant au moins 10 secondes. Toutes les touches clignotent en même temps et la machine émet un seul bip, signalant que les réglages d'usine ont été restaurés, si les signaux sonores sont activés.

5 Paramètres de la machine

- Via le menu de programmation, il est possible de régler :
 - La température du café.
 - La dureté de l'eau.
 - Le temps d'arrêt automatique (mode veille)
- Pour accéder au menu de programmation, appuyer sur la touche (26) pendant 5 secondes. Toutes les touches clignotent simultanément.
- Pour régler la température du café, appuyer sur la touche (27).
- Pour régler le niveau de dureté de l'eau, appuyer sur la touche (28).
- Pour régler le temps d'arrêt automatique, appuyer sur la touche (29).
- Configurer la machine selon ses propres besoins.
- Si aucune touche n'est pressée, la machine retourne au menu principal après 60 secondes.

FR



Utilisation



Configuration de la température du café

- Accéder au menu de programmation.
- Presser la touche (27) pour configurer la température du café.
- La touche (27) clignote 3 fois, puis les témoins de la configuration actuelle s'allument :

| Témoins | Configuration de la température |
|---------|---------------------------------|
| | Basse |
| | Optimale |
| | Élevée |

- Presser la touche correspondant à la température désirée : basse (27), optimale (28) ou élevée (29).
- La touche sélectionnée clignote pour indiquer l'enregistrement de la sélection et un seul son est émis si les signaux sonores sont activés.

Configuration de la dureté de l'eau

- La machine est préconfigurée à l'usine sur la valeur « Niveau eau dure ». Il est possible de programmer la machine en fonction de la dureté de l'eau réelle distribuée dans les différentes régions, rendant ainsi moins fréquent le détartrage.
- Pour connaître la dureté de l'eau, utiliser la bandelette pour le test spécifique (25) fournie, en suivant les consignes ci-après.
- Retirer la bandelette de test (25) fournie de son emballage.
- Plonger complètement la bandelette (25) dans un verre d'eau pendant environ une seconde.
- Extraire la bandelette de l'eau et la secouer légèrement. Après environ une minute, lire les résultats.
Si la bandelette indique 5 encoches de

couleur bleue, sélectionner le paramètre « eau douce ».

Si la bandelette indique 1 ou 2 encoches de couleur rose, sélectionner le paramètre « eau moyennement dure ».
Si la bandelette indique 3, 4 ou 5 encoches de couleur rose, sélectionner le paramètre « eau dure ».

- Accéder au menu de programmation.
- Presser la touche (28) pour configurer la dureté de l'eau.
- La touche (28) clignote 3 fois, puis les témoins de la configuration actuelle s'allument :

| Témoins | Configuration de l'eau |
|---------|------------------------|
| | Douce |
| | Moyennement dure |
| | Dure |

- Presser la touche correspondant à la dureté de l'eau :

| Douce | Moyennement dure | Dure |
|-----------------|--------------------|----------------|
| <10 °dH | 10 °dH - 20 °dH | >20 °dH |
| <18 °fH | 18 °fH - 36 °fH | >36 °fH |
| <180 mg/l CaCo3 | 180-300 mg/l CaCo3 | 360 mg/l CaCo3 |

- La touche sélectionnée clignote pour indiquer l'enregistrement de la sélection et un seul son est émis, si les signaux sonores sont activés.





Utilisation / Nettoyage et entretien



Pour prolonger le fonctionnement de la machine et préserver l'arôme et le goût du café, il est conseillé d'utiliser le filtre adoucisseur Smeg (en option, non fourni de série). Pour l'installation et le fonctionnement, suivre les instructions qui accompagnent l'accessoire. Une fois installé, configurer le niveau de dureté de l'eau sur « Douce » en suivant les indications figurant au paragraphe précédent.

Configuration du temps d'arrêt automatique

Pour des raisons d'économie d'énergie, la machine à café est équipée de la fonction d'arrêt automatique si elle n'est pas utilisée pendant un temps prolongé. Pour rallumer l'appareil, presser n'importe quelle touche sur le panneau de contrôle. Pour configurer le temps d'arrêt automatique :

- Accéder au menu de programmation.
- Appuyer sur le bouton (29) pour sélectionner le temps d'arrêt automatique.
- La touche (29) clignote 3 fois, puis les témoins de la configuration actuelle s'allument :

| Témoins | Configuration du temps |
|---------|------------------------|
| | 10 minutes |
| | 20 minutes |
| | 30 minutes |

- Presser la touche correspondant au temps que l'on souhaite configurer, en choisissant entre 10 minutes (27), 20

minutes (28) ou 30 minutes (29).

- La touche sélectionnée clignote pour indiquer l'enregistrement de la sélection et un seul son est émis, si les signaux sonores sont activés.

FR

Activation/désactivation des signaux sonores

- Par défaut, la machine est configurée avec les signaux sonores désactivés.
- Les signaux sonores peuvent être désactivés/activés en maintenant pressées pendant 5 secondes les touches (26) et (27) ;
- La touche (27) clignote trois fois, indiquant ainsi l'enregistrement de la configuration.

Restauration des valeurs de sortie d'usine

Pour restaurer les configurations de sortie d'usine :

- Maintenir les touches (28) et (26) pressées simultanément pendant au moins 10 secondes.
- Tous les boutons clignotent ensemble une fois pour indiquer la restauration des paramètres d'origine.

6 Nettoyage et entretien (Fig.K)



Pour faciliter toutes les opérations de nettoyage et d'entretien, de même que les simples procédures d'utilisation décrites jusqu'ici, il est possible d'accéder au portail My Smeg Assistant : retirer le plateau d'égouttement (12) et scanner le code QR situé sur la base du produit, comme l'illustre la « Fig.K » pour un accès rapide.





Nettoyage et entretien



6.1 Avertissements



Danger d'électrocution.

- Débrancher la fiche de la prise murale avant de nettoyer la machine à café.
- Ne pas plonger le corps de la machine à café dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Laisser la machine à café refroidir avant de la nettoyer.



Risque d'endommagement des surfaces.

- Ne pas utiliser de jets de vapeur pour nettoyer la machine à café.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du chlore, de l'ammoniac ou de la Javel sur les pièces à surface métallique (par exemple, anodisées, nickelées ou chromées).
- Ne pas employer de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs (par exemple, produits en poudre, détachants et éponges métalliques).
- Ne pas utiliser de matériaux rugueux, abrasifs ou de grattoirs métalliques tranchants.

6.2 Nettoyage du corps de la machine

Pour une bonne conservation des surfaces externes, les nettoyer régulièrement après chaque utilisation, après les avoir laissées refroidir. Nettoyer avec un chiffon doux et sec.



Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du chlore, de l'ammoniac, de la Javel ou de l'alcool.



Ne pas employer de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs (par exemple, produits en poudre, détachants et éponges métalliques).

6.3 Nettoyage général (Fig.A)

Pour garantir le bon fonctionnement de la machine, en plus d'une excellente qualité des boissons, nous conseillons d'effectuer quelques simples opérations de nettoyage, telles que : le nettoyage du porte-filtre (9) et du filtre relatif à l'intérieur (16), (17), (18) ou (19), le plateau d'égouttement (12) et le réservoir d'eau (3).

Nettoyage du porte-filtre (9) et des filtres (16, 17, 18, 19)

- Retirer le filtre (16), (17), (18) ou (19) du porte-filtre (9) et rincer sous l'eau courante. Si les trous sont obstrués, les nettoyer avec l'aiguille fournie de série (23).
- Sécher soigneusement toutes les pièces et les remonter.

Nettoyage du plateau d'égouttement (12)

Le plateau d'égouttement (12) est équipé d'un flotteur de couleur rouge (14) qui dépasse de la grille porte-tasse (13) dès que le niveau maximum de liquide est dépassé.

- Retirer la grille porte-tasses (13), puis le plateau (12) pour le vider.
- Vider et rincer à l'eau courante, en utilisant si nécessaire un détergent neutre pour laver la vaisselle.
- Sécher les composants et les remonter sur la machine.



Nous suggérons de nettoyer le plateau d'égouttement (12) après chaque utilisation de la machine.






Nettoyage et entretien

Nettoyage du réservoir à eau (3)

- Retirer le couvercle du réservoir (2) et retirer le réservoir (3) de la machine. Nettoyer le réservoir d'eau (3) environ une fois par mois avec un chiffon humide et un détergent délicat, bien le sécher à l'extérieur, puis le remonter.

Nettoyage de la buse à vapeur (11) (Fig.H)

Nettoyer la buse à vapeur (11) immédiatement après utilisation.

- Placer l'extrémité de la buse à vapeur sur la grille porte-tasses, au niveau de l'orifice prévu à cet effet, et tourner le levier (7), au niveau de l'icône «  », pendant quelques secondes pour évacuer le lait résiduel, puis le remettre en position verticale.
- Nettoyer la buse vapeur (11) avec un chiffon humide.



Utiliser la prise en silicone prévue à cet effet pour faciliter les opérations de nettoyage de la buse.

DANGER DE BRÛLURES !

- Vérifier que le trou de sortie de la vapeur n'est pas obstrué. En cas de dépôts éventuels, nettoyer le trou de sortie de vapeur avec l'aiguille (22) prévue à cet effet.

Nettoyage du groupe distributeur (10) (Fig.I)



Il est impératif de rester à proximité de la machine pendant toute la durée du cycle de nettoyage du groupe distributeur (10) dans la mesure où des interventions de la part de l'utilisateur pourraient être requises. L'opération dure 10 minutes au total.

- Insérer le filtre à café double non pressurisé (19) dans le porte-filtre (9).

- Insérer dans le filtre (19) le disque de nettoyage (20) fourni et une capsule de détergent.



Utiliser des capsules de nettoyage disponibles dans le commerce pour les machines à café domestiques.

- Accrocher le porte-filtre (9) dans le groupe distributeur (10) et vider le plateau d'égouttement (12).
- Remplir le réservoir (3) d'eau fraîche jusqu'au niveau maximum.
- Appuyer sur les touches (27) et (28) et les maintenir pressées pendant 5 secondes.
- La machine émet des impulsions pour nettoyer le groupe distributeur (10). L'opération dure environ 10 minutes au total, divisées en deux cycles de nettoyage.
- À la fin du premier cycle, les touches (27) et (28) clignotent pour indiquer qu'il est nécessaire de vider le plateau d'égouttement (12) puis de le repositionner.
- Une fois que l'on a nettoyé et remis en place le plateau d'égouttement (12) presser à nouveau les touches (27) et (28) pendant 5 secondes pour activer le deuxième cycle.
- À la fin de la procédure, tous les boutons s'allument en mode fixe et la machine émet un double son, si les signaux acoustiques sont activés.
- Retirer le porte-filtre (9) et vérifier que le détergent s'est complètement dissous. Si tel n'est pas le cas, répétez l'opération.
- Une fois que l'on a terminé, retirer le porte-filtre (9) et le disque de nettoyage (20) qu'il contient.
- Avant de distribuer une boisson à base de café, fixer à nouveau le porte-filtre (9), y compris le filtre (19), sur le groupe distributeur (10) et appuyer sur le bouton (28) pour rincer le circuit.



Nettoyage et entretien



6.4 Détartrage (Fig.J)



Avant d'effectuer le cycle de détartrage, retirer les filtres adoucisseurs d'eau qui se trouvent dans le réservoir (3).



Il est important de rester à proximité de la machine pendant toute la durée du cycle de détartrage car des interventions de l'utilisateur pourraient s'avérer nécessaires comme, par exemple, le besoin de remplir à nouveau le réservoir.

La durée globale du cycle de détartrage et de rinçage est d'environ 20 minutes.

La machine à café signale lorsqu'un cycle de détartrage s'impose en fonction de la dureté de l'eau configurée (pour le réglage de la dureté de l'eau, consulter le § « Configuration de la dureté de l'eau »). La machine à café doit être détartrée lorsque le bouton (29) clignote en orange. L'avis s'affichera chaque fois que la machine quitte l'état de veille, tant que la procédure de détartrage n'est pas exécutée.

Cependant, le café, la vapeur et l'eau chaude peuvent toujours être distribués. Pour effectuer un cycle de détartrage, procéder comme suit :

- Vider complètement le réservoir de l'eau (3) et retirer le filtre adoucisseur (le cas échéant).
- Remplir le réservoir de l'eau (3) jusqu'au niveau « MAX. » avec une solution d'eau et de détartrant selon les doses conseillées par le fabricant.
- Retirer le porte-filtre (9) et placer un récipient sous le distributeur (10) et un sous la buse de vapeur (11).
- Dès que la machine est prête, maintenir pressée la touche (29) pendant 10 secondes.
- Tourner le levier de la vapeur (7) dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre pour obtenir l'intensité de vapeur « ☁ ».

- Presser la touche (29) pour lancer le détartrage, la touche (29) commence à clignoter.
- Le cycle de détartrage effectue automatiquement une série de rinçages à intervalles réguliers pour éliminer le calcaire dans la machine à café jusqu'à ce que le réservoir soit vide (3).
- Le cycle de détartrage s'interrompt et le témoin blanc (29) s'allume.
- Retirer le réservoir de l'eau (3), le vider et le rincer soigneusement sous l'eau courante pour éliminer toute trace éventuelle de produit détartrant.
- Remplir le réservoir (3) avec de l'eau jusqu'au niveau maximum et l'introduire dans son logement.
- Placer un récipient vide sous la buse à vapeur (11) et un récipient vide sous le groupe distributeur (10) et contrôler que le levier de la vapeur (7) est réglé sur l'icône « ☁ ».
- Presser à nouveau la touche vapeur (29) pour démarrer le cycle de rinçage
- Quand le réservoir (3) est vide, cela signifie que le cycle de rinçage est terminé et la machine retourne à l'état « prêt ».
- Tourner le levier de la vapeur (7) pour le remettre en position verticale.



Risque de blessures corporelles.

- Le détartrant contient des acides pouvant irriter la peau et les yeux.
- Suivre attentivement les instructions du fabricant et les avertissements de sécurité figurant sur l'emballage en cas de contact avec la peau ou les yeux.
- Utiliser les produits détartrants recommandés par Smeg pour éviter d'endommager la machine à café.





Que faire si...

| Problème | Causes possibles | Solution |
|--|--|--|
| L'appareil ne fonctionne pas. | La fiche n'est pas branchée. | Brancher la fiche. |
| | Panne possible. | Débrancher la machine à café et contacter un centre d'assistance agréé. |
| Le café ne sort pas des becs. | Pas d'eau dans le réservoir (3). Les touches (27), (28) et (29) clignotent rapidement. | Remplir le réservoir (3). |
| | Les orifices du filtre (16), (17), (18) ou (19) sont bouchés. | Nettoyer le filtre (16), (17), (18) ou (19) à l'aide d'une brosse ou de l'aiguille de nettoyage (23) fournie de série. |
| | Le réservoir (3) n'est pas inséré correctement ou est vide. | Introduire correctement le réservoir (3) et s'assurer qu'il contient de l'eau. |
| | Présence de calcaire. | Effectuer le cycle de détartrage. |
| | Le manomètre (8) indique une surpression. | Refaire du café en insérant moins de poudre ou une poudre moins fine. |
| | La mouture du café est trop fine. | Régler la mouture à un niveau plus grossier. |
| | Tassement excessif. | Moins tasser le café. |
| Le café est clair et sort rapidement des becs. | Il y a trop de café. | Diminuer la quantité de café. |
| | Le groupe distributeur (10) est bouché ou sale. | Lancer un cycle de nettoyage du groupe distributeur (10) en suivant les instructions du § 6 Nettoyage général sous « Nettoyage du groupe distributeur ». |
| | Le café moulu n'est pas suffisamment tassé. | Tasser davantage le café. |
| | La quantité de café moulu n'est pas suffisante. | Augmenter la quantité. |
| | La mouture du café est grossière. | Utiliser uniquement du café moulu pour machine à café espresso. |
| | Qualité du café moulu incorrecte. | Changer le type de café moulu. |

FR





Que faire si...





| Problème | Causes possibles | Solution |
|---|---|---|
| Le café est foncé et sort lentement des becs. | Le café moulu a été trop tassé. | Moins tasser le café. |
| | La quantité de café moulu est trop importante. | Réduire la quantité. |
| | Le groupe distributeur (10) ou le filtre (16), (17), (18) ou (19) sont bouchés. | Nettoyer le groupe distributeur (10) ou le filtre (16), (17), (18) ou (19). |
| | La mouture du café est trop fine. | Utiliser uniquement du café moulu pour machine à café espresso. |
| Le café s'écoule par un seul des deux becs. | Présence de calcaire. | Effectuer le cycle de détartrage. |
| | Le café est mal pressé. | Presser horizontalement. |
| Les becs sont bouchés. | Le porte-filtre (9) est sale. | Nettoyer le porte-filtre (9) et les filtres (16), (17), (18) o (19) qu'il contient. |
| | Les becs n'ont pas été nettoyées après la distribution. | Bien nettoyer les becs. |
| Le café n'est pas chaud. | Inactivité de la machine pendant une durée prolongée. | Augmenter la température du café à partir du menu de programmation en suivant les instructions du § « Réglage de la température du café » Configuration de la température du café ». En utilisant la tasse dans laquelle le café sera préparé, faire couler de l'eau chaude pour réchauffer la tasse. |
| | La température réglée correspond à la température basse. | Passer au menu de programmation et modifier le réglage de la température de distribution comme décrit dans le § « 5 Paramètres de la machine » au poste « Configuration de la température du café ». |
| | Les tasses n'ont pas été préchauffées. | Réchauffer les tasses en les rinçant à l'eau chaude (remarque : on peut utiliser la fonction eau chaude). |
| Résultat de la mousse de lait non optimal. | La buse à vapeur (11) est sale. | Bien nettoyer la buse à vapeur (11) en enlevant la buse en acier et en suivant les consignes indiquées sur le livret. Remarque : la qualité de la mousse dépend du type de lait utilisé, de sa température, de la technique utilisée et de la dextérité de l'utilisateur. |
| | La fonction vapeur n'a pas été activée correctement. | Suivre les indications figurant au paragraphe « Distribution de la vapeur ». |





Que faire si...

| Problème | Causes possibles | Solution |
|--|---|--|
| La machine ne produit pas de vapeur. | La touche (29) clignote. La machine n'a pas atteint la température de distribution de la vapeur. | Attendre qu'elle soit à la bonne température. |
| | Présence de calcaire. | Effectuer le cycle de détartrage. |
| | Pas d'eau dans le réservoir (3). | Remplir le réservoir (3). |
| La machine présente une fuite d'eau à la base. | Le levier de la vapeur (7) n'est pas correctement positionné sur les icônes vapeur «  ». | Placer le levier de la vapeur (7) sur l'icône «  ». |
| | Panne possible. | Contacter le centre de service agréé. |
| | Le plateau d'égouttement (12) est mal inséré. | Vérifier et l'insérer correctement. |
| La buse à vapeur (7) coule durant la distribution. | Le plateau d'égouttement (12) est plein. | Vider le plateau d'égouttement (12). |
| | Le réservoir de l'eau (3) n'est pas correctement inséré. | Insérer correctement le réservoir (3) dans son logement. |
| Le café commence déjà à sortir pendant le processus de pré-infusion. | Présence de calcaire. | Effectuer le cycle de détartrage. |
| | Il n'y a pas assez de café à l'intérieur du porte-filtre (9) ou le café est trop fin. | Ajuster la quantité et la mouture. |
| Le café coule par le porte-filtre (9) et non par les becs. | Le café n'est pas suffisamment tassé. | Tasser davantage le café. |
| | Le porte-filtre (9) n'est pas accroché correctement ou est sale. | Accrocher le porte-filtre (9) en poussant jusqu'à la butée. Nettoyer le porte-filtre (9). |
| | Le joint du groupe distributeur (10) est usé. | Le faire remplacer dans un centre d'assistance agréé. |
| | Les trous des becs sont bouchés. | Nettoyer les trous des becs. |
| | Le filtre a été trop rempli. | Introduire la bonne quantité dans le filtre en utilisant la cuillère-mesure fournie de série. |
| Le porte-filtre (9) ne s'enclenche pas sur la machine à café. | Le filtre a été trop rempli. | Vérifier la quantité de café dosée. |

FR





Que faire si...



| Problème | Causes possibles | Solution |
|--|--|---|
| La machine ne fonctionne pas même après avoir effectué un cycle de détartrage. | Le cycle complet n'a pas été achevé. | S'assurer d'avoir effectué le cycle de détartrage et de rinçage comme l'indique le § « 6.4 Détartrage ». |
| | Pendant le cycle de détartrage, l'eau n'a pas été ajoutée jusqu'au niveau de « MAX » indiqué à l'arrière du réservoir (3). | Ajouter de l'eau dans le réservoir (3) pour terminer le cycle. |
| La machine à café ne fonctionne pas et tous les témoins clignotent. | Panne possible. | Débrancher la machine à café et contacter un centre d'assistance agréé. |
| Les touches (27), (28) et (29) clignotent en séquence. | La machine atteint la température correcte pour la distribution du café. | Attendre que les touches (27), (28) et (29) s'allument en continu pour sélectionner la boisson souhaitée. |
| | Absence d'eau ou de réservoir (3). | S'assurer que le réservoir (3) est bien monté et qu'il contient suffisamment d'eau. |
| | Alarme de surpression. | Attendre que la machine effectue la vidange automatique dans le plateau d'égouttement (12). |
| | En fonction vapeur, le levier de la vapeur (7) est actionné avant que l'utilisateur presse le bouton vapeur (29). | Appuyer sur le bouton vapeur (29). |
| Les touches (27), (28) et (29) clignotent rapidement. | En fonction vapeur, le levier (7) est actionné avant que la machine n'ait atteint la température vapeur préconfigurée. | Attendre que la bonne température soit atteinte, signalée par les boutons (27), (28) et (29) allumés en continu. |
| | On utilise la buse (11) pour distribuer de la vapeur ou de l'eau chaude pendant un temps supérieur à 120 secondes. | Repositionner le levier vapeur (7) en position verticale pour terminer l'opération. |
| La touche (29) est allumée en orange. | Il est nécessaire d'effectuer un cycle de détartrage. | Effectuer le détartrage, comme l'indique le paragraphe « 6.4 Détartrage ». |
| La touche (29) allumée en orange, clignote rapidement. | L'eau dans le réservoir (3) est terminée avant la fin de la procédure de détartrage/nettoyage. | Ajouter de l'eau dans le réservoir (3) et terminer la procédure de détartrage/nettoyage comme l'indiquent les paragraphes relatifs. |



Si le problème n'a pas été résolu ou pour d'autres types de défauts, contacter le service d'assistance local.





INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Instrucciones importantes

ADVERTENCIA: Si las instrucciones presentes en este manual no se cumplen con precisión, pueden provocarse un incendio o una explosión con lesiones personales o la muerte.

ES



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Su seguridad y la de otras personas son muy importantes.

A través del manual y del aparato hemos suministrado instrucciones importantes para la seguridad.

Lea detenidamente y siga con cautela todas las instrucciones antes de usar el aparato.

ADVERTENCIA



• **Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior).**

• **¡El usuario no puede reparar las piezas internas del aparato!**

• **Solo personal autorizado puede realizar las reparaciones en el aparato.**



RECONOCER LAS INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le indica los peligros potenciales que pueden provocar lesiones personales o la muerte.

COMPRESIÓN DE LAS PALABRAS DE ADVERTENCIAS

Las palabras de advertencia - PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN - se emplean conjuntamente con los símbolos de alerta de seguridad. PELIGRO indica los mayores peligros. Significa que usted corre peligro o puede lesionarse gravemente si no sigue inmediatamente las precauciones.

ADVERTENCIA Significa que usted corre peligro o puede lesionarse gravemente si no sigue las precauciones. PRECAUCIÓN indica situaciones potenciales de peligro, las cuales, si no se evitan pueden provocar lesiones leves de menor entidad.





INSTRUCCIONES IMPORTANTES

ATENCIÓN



- Este aparato es solo para uso doméstico.
- Use este aparato solo para los fines establecidos. El fabricante no se asume alguna responsabilidad por los daños que deriven de un uso incorrecto del aparato.
- Este aparato está en conformidad con las actuales regulaciones de seguridad.
El uso inadecuado de este aparato puede provocar lesiones personales y daños materiales.
- Antes del primer uso, lea todas las instrucciones antes de instalar o usar el aparato.
- Conserve estas instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro y para los futuros usuarios.

Los mensajes de seguridad le indican los peligros potenciales, como evitar el riesgo de lesiones y qué ocurre si no se cumplen dichas instrucciones.

IMPORTANTE: Respete todos los códigos y reglamentaciones en vigor.

ADVERTENCIA: Para su seguridad, respete las instrucciones presentes en este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión y para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

No almacene ni use gasolina u otros vapores, líquidos o materiales inflamables en proximidad de este o cualquier otro aparato.



NOTA: Este aparato NO ha sido diseñado para casas prefabricadas (móviles) o vehículos recreativos (VR).



NOTA:

ENCHUFE A TIERRA (para producto fabricado con enchufe a tierra)
Como sistema de seguridad, este producto ha equipado con un enchufe a tierra predispuesto para tres espigas de contacto. Respete esta característica de seguridad. La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede provocar el riesgo de descarga eléctrica. Consulte un electricista cualificado si usted presenta alguna duda con relación a la correcta conexión a tierra.





MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA Durante el uso de aparatos eléctricos, es importante tomar las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:



1 Advertencias

Cumpla las siguientes medidas de seguridad para garantizar la seguridad de uso del aparato.

- Antes de usar el aparato, lea detenidamente este manual.
- No use este aparato al aire libre.
- Este aparato es solo para uso doméstico.
- No use este aparato para usos diferentes de los previstos.
- No permita que niños usen el aparato.
- No permita que niños jueguen con el aparato. Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- Mantenga lejos del alcance de los niños el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido).
- Si el aparato se usa en las cercanías de niños, mantenga el aparato y el área bajo supervisión.
- Apague el aparato inmediatamente después del uso.
- No deje el aparato sin supervisión durante el funcionamiento.
- Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de la instalación, desmontaje, limpieza, y tras cada uso.
- Siempre conecte el enchufe al aparato primero, luego enchufe el cable en la toma de pared. Para desconectarlo, ponga cualquier control en "off," y luego remueva el enchufe de la toma de pared.
- Apague el aparato y entonces desconéctelo de la toma cuando no utilizado, antes de ensamblar o desmontar partes y antes de la limpieza. Para desconectar, agarre el enchufe y tire desde la toma. Nunca tire desde el cable de alimentación.
- No use el aparato para usos diferentes de los previstos.
- Para proteger contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja en el agua u otro líquido, el aparato, el cable eléctrico o el enchufe.
- No toque el aparato o el enchufe con las manos mojadas.
- Nunca intente extinguir llamas/fuego con agua: apague el aparato, desconéctelo de la toma de la corriente y cubra las llamas con una tapa o con una manta para fuegos.
- No use el aparato si el cable de la corriente o el enchufe están dañados, o si el aparato ha sido descartado o dañado de alguna manera.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No use el aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato no funcione correctamente o se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.

ES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES - 3





MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con bordes afilados.
- No tire del cable para extraer el enchufe de la toma.
- No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos, dentro de un horno o cerca de fuentes de calor.
- No toque las superficies calientes. Utilice las manijas y las empuñaduras.
- No coloque el aparato cerca de grifos o fregaderos.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo o sin la ayuda de un técnico calificado. El incumplimiento del punto anterior causa la anulación de la garantía.
- En caso de mal funcionamiento, encargue un técnico calificado para la reparación del aparato.
- No realice cambios en el aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente utilizada esté siempre accesible, porque solo de esta manera se puede desenchufar cuando sea necesario.
- Para quitar el enchufe de la toma de corriente, intervenga directamente en el enchufe. Nunca tire del cable, podría dañarlo.
- Si el aparato se daña, no intente repararlo.
- No permita que el cable de alimentación eléctrica cuelgue del borde de la mesa u otra superficie o toque superficies calientes.
- Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, hágalos reemplazar exclusivamente por el centro técnico de pos venta, para evitar todo tipo de riesgo.



Para evitar el riesgo de lesión, no abra la cámara de producción durante el proceso de producción.

- Controle la presencia de objetos extraños en la tolva antes del uso.

Para este aparato

- Introducir solo agua en el depósito específico. Utilizar agua fresca y limpia.
- El aparato no debe colocarse en un armario durante el uso.
- Deje enfriar el aparato antes de remover o insertar partes, y antes de limpiarlo.
- La máquina de café genera calor y produce agua caliente y vapor durante su funcionamiento. Evitar el contacto con el vapor o el agua hirviendo.
- No llenar el contenedor de agua más allá del límite máximo indicado.
- No usar el aparato sin agua en el depósito o sin el depósito.
- Utilizar el aparato solo en interiores y a una altitud máxima de 2000 metros.
- Utilizar solo granos de café para obtener el polvo, no introducir café ya molido en el depósito de granos de café.
- Utilizar el dispositivo únicamente para preparar bebidas a base de café a partir de la molienda de granos de café o para dispensar agua caliente. Cualquier otro uso es considerado indebido.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto originales del fabricante. El uso de piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES - 4





MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



- Coloque el aparato sobre una superficie plana y seca.
- Evite mojar o rociar líquidos sobre el aparato. En caso de contacto con un líquido, desenchufe inmediatamente el cable de la toma eléctrica y séquelo completamente: ¡Riesgo de choque eléctrico!
- Quemadura podrían ocurrir si la tapa se remueve durante los ciclos de preparación.
- No use detergentes abrasivos u objetos puntiagudos para limpiar el aparato.
- El uso de anexos accesorios no recomendados por el constructor del aparato podrían causar incendios, choques eléctricos o lesione a personas.
- No instale el aparato en un ambiente inadecuado.
- No coloque el aparato en proximidad de quemaderos de gas o eléctricos, o en hornos calientes.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento, salvo en caso de supervisión o instrucción acerca sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de la seguridad del mismo. Es necesario supervisar los niños para evitar que los mismos jueguen con el aparato.
- Evite el contacto con piezas en movimientos.
- Evite entrar en contacto con partes en movimiento. No intente superar cualquier mecanismo de interbloqueo de seguridad.
- Este aparato tiene marcas importantes en la espiga del conector. Si se daña la espiga debe ser sustituida por personal cualificado.

- Conecte el aparato solo a una toma de corriente correctamente instalada.

Cable eléctrico:

- a) Se proporciona un cable de corriente eléctrica corto (o cable de suministro de energía desmontable) para reducir el riesgo de tropezar o permanecer enredado en el mismo.
- b) Se proporcionan cables de alimentación desmontables más largos o cables de extensión y se pueden usar si se presta atención durante el uso.
- c) Si se usa un cable de corriente desmontable o de extensión:
 1. El nivel eléctrico del cable de alimentación desmontable o del cable de extensión debe coincidir con el rango eléctrico del aparato;
 2. Si el aparato es con conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de 3 hilos con conexión a tierra; y
 3. El cable más largo debe disponerse de forma tal que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños puedan tirar de él o tropezar.

ES

Conexión del aparato

Asegúrese de que el voltaje corresponda con el que aparece indicado en la placa de identificación en la parte inferior del aparato.

Conecte el aparato solo a una toma de corriente correctamente instalada.

Si el enchufe y la toma de corriente son incompatibles, encargue personal cualificado del reemplazo por una toma de corriente adecuada.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES - 5





INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Manual del usuario

Este manual del usuario es parte integrante del aparato y debe conservarse correctamente durante toda la vida útil del mismo.

Responsabilidad del fabricante

El fabricante no se considera responsable por los daños a personas o cosas debido:

- al uso del aparato diferente del previsto;
- a la no lectura del manual del usuario;
- al uso individual de las piezas del aparato;
- al uso de piezas de repuesto no originales;
- al incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Placa de identificación

La placa de identificación muestra los datos técnicos, el número de serie y el nombre de la marca. Nunca elimine la placa de identificación.

Eliminación



Voltaje eléctrico
Riesgo de descarga eléctrica

- Desconecte el aparato.
- Desconecte el cable de la corriente eléctrica.

- **¡Los equipos eléctricos sin vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos!** En conformidad con la ley en vigor, los aparatos eléctricos al concluir su vida útil deben eliminarse a través de centros de eliminación especializados en residuos eléctricos y electrónicos. De esta manera los materiales útiles de los aparatos que han concluido su vida útil se pueden reciclar y el ambiente se protege. Para mayor información, contacte las autoridades locales de su zona o los centros de reciclaje.

Tenga en cuenta que para el embalaje del aparato han sido empleados materiales no contaminantes.

- Eliminación de los materiales de embalaje en centros de recolección diferenciada de residuos.



Embalaje plástico
Riesgo de asfixia

- No deje el material de embalaje sin supervisión.
- No permita que niños jueguen con las bolsas plásticas del embalaje.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES - 6





Descripción



2 Descripción del aparato (Fig. A)

- 1 Cuerpo de la máquina
- 2 Tapa del depósito de agua
- 3 Depósito de agua (1,6 l)
- 4 Superficie para tazas
- 5 Botón ON/OFF
- 6 Panel de mandos
- 7 Palanca de vapor/agua
- 8 Manómetro
- 9 Portafiltro
- 10 Grupo dispensador
- 11 Lanza de vapor/agua caliente
- 12 Bandeja de goteo
- 13 Rejilla para tazas
- 14 Indicador de nivel del agua
- 15 Compartimento accesorios
- 16 Filtro no presurizado individual
- 17 Filtro no presurizado doble
- 18 Filtro presurizado individual
- 19 Filtro presurizado doble
- 20 Disco de limpieza del grupo dispensador
- 21 Cepillo de limpieza
- 22 Aguja de limpieza de la lanza de vapor
- 23 Aguja de la limpieza de los orificios de los filtros
- 24 Prensador
- 25 Tira de medición de la dureza del agua

3 Descripción de las piezas y los accesorios (Fig. A, B)

Cajón para accesorios (15)

La máquina lleva un alojamiento para los accesorios que no se utilizan de manera que estén siempre a disposición del usuario.

- Para acceder al compartimento de accesorios, quitar la bandeja de goteo (12) y luego extraer el compartimento de accesorios (15) ubicado dentro de la máquina como se muestra en la fig. B.

Filtros

Esta máquina incluye cuatro filtros: dos no presurizados y dos presurizados.

Filtros no presurizados (16, 17)

Estos filtros permiten probar varios grados de molienda, dosificación y prensado para crear un espresso perfectamente equilibrado.

En el suministro de las funciones de espresso, usar el filtro (16) para Espresso Individual (17) o para Espresso Doble.

Para las funciones Cold Brew con dosis individual o doble, se recomienda el uso del filtro no presurizado (17).

Filtros presurizados (18, 19)

Estos filtros facilitan y regulan la presión incluso cuando la molienda y la dosificación no son perfectas o cuando se usa café premolido.

En el suministro de las funciones de espresso, usar el filtro (18) para Espresso Individual (19) o para Espresso Doble.

Seleccionar el filtro para una o dos tazas según sea necesario.

ES



Descripción

Disco de limpieza del grupo dispensador (20)

Disco de silicona para limpiar el grupo dispensador.

Cepillo de limpieza (21)

Para la limpieza del grupo dispensador (10) y del portafiltro (9).

Agujas de limpieza de la lanza de vapor (22) / orificios de filtros (23)

Este accesorio está formado por dos agujas de diferente grosor: una para limpiar el orificio de la lanza de vapor (22) y otra para los orificios de los filtros de café (23).



El accesorio se encuentra en la base del compartimento para accesorios (15).

Prensador (24)

Prensador con disco de acero inoxidable de 58 mm de diámetro para utilizar para el prensado del café molido.

Tira de medición de la dureza del agua (25)

Utilizar la tira suministrada (25) para medir la dureza del agua como se describe en el apartado "Ajustes de la máquina - Dureza del agua".

3.1 Descripción de mandos (Fig.A)



Botón ON/OFF (5)



Pulsando este botón se conecta o desconecta la corriente de la máquina.


Botón de cambio de programa de dispensación (26)

El producto ofrece 4 funciones de café y función de vapor.

Con la cafetera encendida y lista para el uso, pulsando esta tecla se puede modificar el menú de dispensación de funciones de *Blanco* a *Azul* y viceversa.

| Botón | Función Menú Blanco |
|--|---------------------|
|  (27) | Espresso individual |
|  (28) | Espresso doble |

| Botón | Función Menú Azul |
|--|------------------------------|
|  (27) | Cold Brew - dosis individual |
|  (28) | Cold Brew - dosis doble |

| Botón | Función |
|--|---------------------|
|  (29) | Suministro de vapor |



La tecla (29) siempre está iluminada en blanco.



Descripción



3.2 Alarmas

Los botones parpadean de forma diferente para indicar la alarma correspondiente o el procedimiento en curso.

Botones (27), (28) y (29) parpadean en secuencia:

La máquina está alcanzando la temperatura correcta para preparar café. Esperar a que los botones (27), (28) y (29) se enciendan de forma fija para seleccionar la bebida deseada.

Botones (27), (28) y (29) parpadean simultáneamente:

Esta alarma puede indicar:

- alarma por depósito de agua (3) ausente o mal colocado o bien sin agua suficiente para preparar el café.
Comprobar que depósito esté bien colocado o, si es necesario, añadir agua;
- alarma por sobrepresión: esperar a que la cafetera realice el ciclo de descarga automática de la presión residual;
- con la función de vapor, la palanca de vapor (7) se acciona antes de que el usuario pulse el botón de vapor (29) o antes de que la máquina haya alcanzado la temperatura de vapor establecida;
- si se está utilizando la lanza (11) para suministrar vapor o agua caliente durante un tiempo superior a 120 segundos. Reposicionar la palanca de vapor (7) en posición vertical para terminar la operación.

Botón (29) encendido de color naranja, (27) y (28) apagados:

Indica que es necesario realizar un ciclo de descalcificación.

Para realizarlo, consultar el apartado "6.4 Descalcificación" de la sección "6 Limpieza y mantenimiento".

Para omitir el procedimiento, solo hay que pulsar el botón (27) o (28): todos los botones se encienden en modo fijo y la máquina queda lista para usarse.



Para no alterar el sabor del café y para garantizar el correcto funcionamiento de la máquina, se aconseja realizar el ciclo de descalcificación cuando la máquina lo indique.



Si no se realiza el ciclo de descalcificación, el botón (29) se encenderá de color naranja cada vez que se encienda la máquina hasta que se haga un ciclo de descalcificación.

Botón (29) encendido de color naranja parpadeando rápidamente:

El agua del depósito (3) se ha terminado antes del final del procedimiento de descalcificación / limpieza.

Añadir agua en el depósito (3) y completar el procedimiento de descalcificación / limpieza como se indica en los apartados correspondientes.

3.3 Antes de utilizar por primera vez (Fig.A)

- Quitar las posibles etiquetas y los adhesivos de la cafetera.
- Limpiar con un paño húmedo todos los componentes desmontables, como: depósito de agua (3), tapa (2), compartimento de accesorios (15), rejilla para tazas (13), portafiltro (9), filtros (16), (17), (18) y (19), prensor (24) y otros accesorios.
- Quitar el tapón protector rojo situado en la parte trasera de la máquina, entre el depósito (3) y el cuerpo de la máquina (1) posterior.
- Comprobar que todos los componentes estén bien secos antes de volver a montarlos.



No utilizar la cafetera sin agua en el depósito o sin el depósito.
¡PELIGRO DE AVERÍA!

ES



Uso



Las partes que pueden entrar en contacto con los alimentos se fabrican con materiales conformes con lo establecido por la ley vigente.

4 Uso



Antes de poner en marcha la cafetera, leer cuidadosamente el capítulo “1 Advertencias” y el apartado “3.3 Antes de utilizar por primera vez”.

4.1 Encendido de la máquina

- Antes de poner en marcha la máquina y antes de cada preparación, hay que asegurarse de que la bandeja de goteo (12) con la rejilla para tazas (13) esté correctamente montada.
- Levantar la tapa del depósito (2) y eche agua fresca en el depósito (3) sin superar el nivel ‘Max’ indicado; luego, montar nuevamente la tapa (2).
- Encender la cafetera pulsando el botón ON/OFF (5): los botones (27), (28) y (29) parpadearán en secuencia indicando que se está alcanzando la temperatura correcta. La cafetera está lista para su uso apenas todos los botones estén encendidos en modo fijo.

4.2 Primer uso (Fig.A)



Cuando se use la máquina por primera vez, se aconseja configurar la dureza del agua como se describe en el apartado “Configuración de la dureza del agua”.



Cuando se usa por primera vez, es necesario realizar un aclarado de los circuitos internos. Proceder como se describe a continuación.

- Encender la máquina de la manera descrita en el apartado “4.1 Encendido de la máquina”.
- Enganchar el portafiltro (9) con el filtro no presurizado (19) para taza doble al grupo dispensador (10).
- Colocar un contenedor debajo de los picos de preparación del café y pulsar el botón (28).
- Repetir este procedimiento 5 veces.
- Colocar un recipiente debajo de la lanza de agua caliente/vapor (11).
- Girar la palanca de vapor (7) en el sentido contrario al de las agujas del reloj y dispensar 100 ml de agua, lo que se corresponde a aproximadamente 20 segundos de suministro.
- Girar de nuevo la palanca de vapor (7) en el sentido contrario al de las agujas del reloj para colocarla en posición vertical para terminar la operación.



Se recomienda el aclarado de los circuitos internos también en caso de inactividad prolongada de la cafetera.

4.3 Cambio de programa de dispensación (Fig.A)

- La máquina tiene en la memoria dos menús de dispensación: *Menú Blanco* y *Menú Azul*.
Para pasar de un programa a otro, pulsar el botón (26).
- En el *Menú Blanco* todos los botones se iluminan de color blanco; en el *Menú Azul* las teclas de dispensación de café están iluminadas en azul.
- Para las funciones específicas de cada menú, consultar la sección “3.1 Descripción de mandos”.





Uso



4.4 Preparación de café expreso (Figs. A, C, D y E)



Para una excelente degustación del café, se recomienda precalentar la taza, aclarándola con agua caliente o vertiendo agua caliente en la taza mediante la lanza (11).



Cada vez que se encienda la máquina, es aconsejable aclarar los circuitos del grupo dispensador (10) y del portafiltro (9) preparando un café sin café en el filtro.



Si se utiliza el molinillo SMEG CGF03, se recomienda regularlo en "SUPERFINO" para el uso de filtros no presurizados (16) y (17) y "FINO" para el uso de filtros presurizados (18) y (19).

- Comprobar el nivel de agua en el depósito (3) y, si es necesario, añadir más asegurándose de no superar el nivel "Max".
- Elegir el filtro (16), (17), (18) o (19) adecuado para el tipo de dispensación necesaria e introducirlo en el portafiltro (9). Para más información sobre los diferentes filtros suministrados, consultar el apartado "3 Descripción de las piezas y los accesorios".
- Distribuir uniformemente el café molido dentro del portafiltro (9) y posicionar este último en una superficie como muestra la figura C. Prensar el café utilizando el prensor (24) en dotación. Para una correcta dosificación de café en el filtro y un correcto prensado, el borde superior (24A) del prensador debe quedar alineado con el borde superior (9A) del portafiltro.



Dentro de los filtros de café hay dos referencias en relieve que ayudan a identificar la cantidad ideal de café. Después del prensado, asegurarse de que la cantidad de café esté en el nivel correcto.

- Fijar el portafiltro (9) al grupo dispensador (10) girando en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de apriete.
- Colocar la taza o las tazas debajo de los picos del portafiltro (9).
- Seleccionar la bebida deseada del **Menú Blanco** y presionar el botón correspondiente (27) o (28). Para más información sobre las funciones del **Menú Blanco**, consultar el apartado correspondiente "4.3 Cambio de programa de dispensación".
- Cuando se alcance la cantidad establecida, el suministro finalizará automáticamente. El manómetro (8) permite al usuario comprobar si el café se está extrayendo de manera correcta, como se muestra en la Fig.E:

E1. Extracción correcta

El indicador se encuentra en el segmento 'Espresso': el café se extrae de manera correcta.

El flujo de café es lento pero continuado y la extracción dura alrededor de 25-35 seg.

E2. Subextracción

El indicador se encuentra debajo del segmento 'Espresso'. No sale suficiente café.

Posibles causas:

El café utilizado tiene un molido demasiado grueso, la cantidad molida es insuficiente o bien el prensado no se ha realizado con la presión adecuada.

Soluciones:

Regular el molido del café para que sea más fino si se utiliza un molinillo, agregar más café o bien regular la fase de prensado manual del café.

E3. Sobreextracción

El indicador se encuentra encima del

ES





Uso

segmento 'Espresso'. Sale demasiado café.

Posibles causas:

El molido es demasiado fino, la cantidad molida es insuficiente o bien el prensado no se ha realizado con la presión adecuada.

Soluciones:

Regular el molido del café para que sea más grueso si se utiliza un molinillo, emplear una cantidad menor de café o bien regular la fase de prensado manual del café.



Para evitar salpicaduras, no desenganchar el portafiltro durante la preparación y esperar a que transcurran algunos segundos una vez terminada.
¡PELIGRO DE QUEMADURAS!



Es completamente normal que, después de una actividad prolongada de la máquina (pausas superiores a 30 minutos), los primeros cafés no salgan a la temperatura deseada. Repetir el procedimiento descrito para obtener un café más caliente.

- Una vez preparado el café, quitar el portafiltro girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



¡Atención! Si se desea quitar la bandeja de goteo (12) tras preparar una bebida, se aconseja esperar unos 30 segundos antes de hacerlo.



Después de unos 10 minutos sin usar la máquina, se entra en modo Ahorro de energía. Es posible cambiar el tiempo de espera como se describe en el apartado "Ajustes de la máquina - Apagado automático".

4.5 Preparación Cold Brew (Fig.F)

- Comprobar el nivel de agua en el depósito (3) y, si es necesario, añadir más asegurándose de no superar el nivel "Max".



Para un mejor resultado de las dispensación Cold Brew, introducir agua fresca en el depósito (3).



Si se utiliza el molinillo SMEG CGF03, se recomienda regularlo a "MEDIUM", aproximadamente en el nivel 10 - 12.

- Introducir el filtro no presurizado (17) dentro del portafiltro (9).
- Distribuir uniformemente el café molido dentro del portafiltro (9) y posicionar este último en una superficie como muestra en Fig.C. Prensar el café usando el prensador (24) suministrado. Para una correcta dosificación de café en el filtro y un correcto prensado, el borde superior (24A) del prensador debe quedar alineado con el borde superior (9A) del portafiltro.
- Fijar el portafiltro (9) al grupo dispensador (10) girando en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de apriete.
- Echar 1 o 2 cubitos de hielo en el vaso (Fig.F).
- Pulsar el botón (26) para pasare al **Menú Azul**.
- Seleccionar la bebida deseada del **Menú Azul** dependiendo de las preferencias y pulsar la tecla (27) o (28) correspondiente. Para más información sobre las funciones del **Menú Azul**, consultar el apartado correspondiente "4.3 Cambio de programa de dispensación".



Durante esta preparación, si se utiliza café en la molienda correcta, el manómetro (8) no gira.





Uso



Si se realiza un Cold Brew justo después de una dispensación Espresso estándar, es necesario enfriar el grupo dispensador (10). Para hacerlo, pulsar la tecla (28) desde el *Menú Azul* antes de proceder a la dispensación, enganchar el portafiltro (9) vacío al grupo.

4.6 Dispensación de vapor y preparación de capuchino (Fig. G)

- Asegurarse de que la bandeja de goteo (12) esté colocada correctamente.
- Llenar una jarra con 100 ml de leche fría para cada capuchino que se desee preparar.
- Pulsar la tecla (29); la tecla empieza a parpadear indicando que la máquina está alcanzando la temperatura correcta para el suministro de vapor. Esperar a que se ilumine fija la tecla (29) que indica que se ha alcanzado la temperatura correcta de dispensación del vapor.
- Colocar la jarra con la leche bajo la lanza de vapor (11) posicionando la punta de la lanza en contacto con la leche.
- Girar en el sentido contrario al de las agujas del reloj la palanca del vapor (7) en correspondencia con el icono “☁️” para activar la dispensación del vapor.
- Una vez alcanzado el nivel de espuma y la temperatura deseados, parar la dispensación girando la palanca de vapor (7), hasta que vuelva a la posición vertical.
- Verter la leche montada en las tazas que ya contienen el café expreso previamente preparado.



El resultado de la espuma de leche depende del tipo de leche utilizada y de la habilidad del usuario. Para preparar un buen capuchino, se aconseja utilizar leche parcialmente desnatada o entera a la temperatura de la nevera (aprox. 5°C / 41°F).



- Para preparar varios capuchinos, primero deben prepararse los cafés correspondientes, y luego se debe montar la leche para todos los capuchinos.
- Después de calentar la leche, se debe hacer salir vapor en vacío durante algunos segundos.



- Limpiar la lanza de vapor (11) cada vez que se use para evitar que se puedan depositar residuos de leche o que se obstruya. Para realizar una limpieza completa de la lanza de vapor, consultar el apartado “6 Limpieza y mantenimiento”.



- Al final del suministro de vapor, el botón (29) permanecerá encendido. Llegados a este punto, se puede proceder con otros suministros de vapor o, si se desea terminar los procedimientos de suministro de vapor, pulsar la tecla (29): la cafetera realizará automáticamente una descarga de agua dentro de la bandeja de goteo (12) para enfriar el elemento de calentamiento y permitir preparar un café justo después de montar la leche. Asegurarse de que la bandeja de goteo (12) esté colocada correctamente durante cada suministro.

ES



Uso



¡Atención! Después de 120 segundos de inactividad de la función de vapor, la máquina descargará agua automáticamente para enfriar el elemento de calentamiento.



¡Atención! Si se desea quitar la bandeja de goteo (12) tras preparar una bebida, se aconseja esperar unos 30 segundos antes de hacerlo.



¡Atención! Al final del suministro de vapor o durante la fase de enfriamiento, no activar la función de agua caliente "☉", ya que podría salir vapor de la lanza de vapor (11).

4.7 Salida del agua caliente (Fig.H)

- Colocar un recipiente debajo de la lanza de vapor (11).
- Girar la palanca de vapor (7) en sentido horario, hasta el icono "☉" para obtener agua caliente.
- Interrumpir el suministro colocando la palanca de vapor (7) en vertical.

4.8 Configuración de la cantidad de café

Para cada tipo de función, se puede personalizar la cantidad de café dispensada.

Para modificar la cantidad de café dispensada por la cafetera:

- Posicionar una taza grande o pequeña bajo el dispensador (10).
- Pulsar durante al menos 3 segundos una

de las teclas (27) o (28) en función de la bebida a dispensar. Si las indicaciones acústicas están activas, un doble sonido indicará el inicio del procedimiento de personalización. La tecla seleccionada se pondrá intermitente.

- Una vez alcanzada la cantidad deseada, parar la dispensación pulsando de nuevo la tecla.
- La longitud se ha configurada y se memoriza de manera permanente.



Para restablecer los ajustes de fábrica, mantener pulsados simultáneamente los botones (28) y (26) durante al menos 10 segundos. Todos los botones parpadean simultáneamente y la máquina emite un único sonido que indica el restablecimiento de la configuración de fábrica, si las señalizaciones acústicas están activas.

5 Ajustes de la máquina

- Mediante un menú de programación, se puede configurar:
 - Temperatura del café.
 - Dureza del agua.
 - Tiempo de apagado automático (standby).
- Para acceder al menú de programación, pulsar el botón (26) durante 5 segundos. Todos los botones parpadean simultáneamente.
- Para configurar los ajustes relativos a la temperatura del café, pulsar el botón (27).
- Para configurar el nivel de dureza del agua, pulsar el botón (28).
- Para configurar el tiempo de autoapagado, pulsar el botón (29).
- Configurar la cafetera según las necesidades).





Uso



- Si no se pulsa ninguna tecla, después de 60 segundos la cafetera vuelve al menú principal.

Ajustes de la temperatura del café

- Acceder al menú de programación.
- Pulsar la tecla (27) para configurar la temperatura del café.
- La tecla (27) parpadea 3 veces. Después se encienden los pilotos de la configuración actual:

| Pilotos | Configuración de la temperatura |
|---------|---------------------------------|
| | Baja |
| | Óptima |
| | Alta |

- Pulsar la tecla correspondiente a la temperatura deseada: baja (27), óptima (28) o alta (29).
- La tecla seleccionada parpadea para indicar la memorización de la selección y se emite un solo sonido si las indicaciones acústicas están activas.

Configuración de la dureza del agua

- La máquina sale preconfigurada de fábrica en "Nivel Agua Dura". Se puede programar la máquina en función de la dureza real del agua utilizada en las diferentes regiones; de este modo, las operaciones de descalcificación son menos frecuentes.
- Si no se conoce el nivel de dureza del agua, emplear la tira de medición (25) en dotación y seguir las siguientes instrucciones.
- Extraer del paquete en dotación la tira reactiva (25).
- Sumergir completamente la tira (25) en un vaso de agua durante aprox. un segundo.

- Sacar la tira del agua y sacudirla levemente. Después de aprox. un minuto leer el resultado.
Si la tira muestra 5 bandas todas de color azul, elegir la configuración "agua blanda".
Si la tira muestra 1 o 2 bandas de color rosa, elegir la configuración "agua semidura".
Si la tira muestra 3, 4 o 5 bandas de color rosa, elegir la configuración "agua dura".
- Acceder al menú de programación.
- Pulsar la tecla (28) para configurar la dureza del agua.
- La tecla (28) parpadea 3 veces. Después se encienden los pilotos de la configuración actual:

| Pilotos | Configuración de agua |
|---------|-----------------------|
| | Blanda |
| | Semidura |
| | Dura |

- Pulsar la tecla correspondiente para la dureza del agua:

| Blanda | Semidura | Dura |
|-----------------|--------------------|----------------|
| <10°dH | 10°dH - 20°dH | >20°dH |
| <18°FH | 18°FH - 36°FH | >36°FH |
| <180 mg/l CaCo3 | 180-300 mg/l CaCo3 | 360 mg/l CaCo3 |

- La tecla seleccionada parpadea para indicar la memorización de la selección y se emite un solo sonido si las señales acústicas están activadas.

ES



Uso / Limpieza y mantenimiento



Para prolongar el funcionamiento de la máquina y conservar el aroma y el sabor del café, se recomienda utilizar el Filtro Ablandador Smeg (opcional, no en dotación). Para la instalación y el funcionamiento, seguir las instrucciones adjuntas con el accesorio. Una vez instalado, configurar el nivel de dureza del agua en Blanda siguiendo las indicaciones del apartado anterior.

Configuración del tiempo de autoapagado

La cafetera, por motivos de ahorro de energía, cuenta con función de autoapagado en caso de inactividad prolongada.

Para volver a encender el aparato, pulsar cualquier tecla del panel de control.

Para configurar el tiempo de autoapagado:

- Acceder al menú de programación.
- Pulsar la tecla (29) para configurar el tiempo de autoapagado.
- La tecla (29) parpadea 3 veces. Después se encienden los pilotos de la configuración actual:

| Pilotos | Configuración de tiempo |
|---------|-------------------------|
| | 10 minutos |
| | 20 minutos |
| | 30 minutos |

- Pulsar la tecla correspondiente al tiempo que se desea configurar, eligiendo entre 10 minutos (27), 20 minutos (28) o 30 minutos (29).
- La tecla seleccionada parpadea para indicar la memorización de la selección y se emite un solo sonido si las señales acústicas están activadas.

Activación/desactivación señalizaciones acústicas

- La cafetera está configurada por defecto con las señales acústicas desactivadas.
- Las señalizaciones acústicas se pueden deshabilitar/habilitar manteniendo pulsadas durante 5 segundos las teclas (26) y (27);
- La tecla (27) parpadea tres veces indicando la memorización de la configuración.

Restablecimiento de los valores de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica:

- Mantener pulsadas las teclas (28) y (26) simultáneamente durante al menos 10 segundos.
- Todos los botones parpadean juntos una vez para indicar el restablecimiento de los ajustes originales.

6 Limpieza y mantenimiento (Fig.K)



Para facilitar todas las operaciones de limpieza y mantenimiento, así para los procedimientos sencillos de uso descritos hasta ahora, se puede acceder al portal My Smeg Assistant: retirar la bandeja de goteo (12) y escanear el código QR presente en la base del producto como se muestra en la "Fig.K" para un acceso rápido.





Limpienza y mantenimiento



6.1 Advertencias



Peligro de descarga eléctrica.

- Desconectar la clavija de la toma de corriente antes de realizar la limpieza de la cafetera.
- No sumergir la cafetera en agua u otros líquidos.
- Dejar enfriar la cafetera antes de realizar la limpieza.



Riesgo de dañar las superficies.

- No utilizar chorros de vapor para limpiar la cafetera.
- No utilizar sobre partes tratadas con acabados metálicos (por ej.: anodizaciones, niquelados o cromados) productos de limpieza que contengan cloro, amoníaco o lejía.
- No emplear detergentes abrasivos o corrosivos (por ej.: productos en polvo, quitamanchas o esponjas metálicas).
- No emplear materiales ásperos, abrasivos o raspadores metálicos afilados.

6.2 Limpieza del cuerpo de la máquina

Para conservar en buen estado las superficies externas, es necesario limpiarlas con regularidad al final de cada uso y después de que se enfríen. Limpiar con un paño suave y húmedo.



No utilizar productos para la limpieza que contengan cloro, amoníaco, lejía o alcohol.



No emplear detergentes abrasivos o corrosivos (por ej.: productos en polvo, quitamanchas o esponjas metálicas).

6.3 Limpieza general (Fig. A)

Para estar seguros del buen funcionamiento de la cafetera, además de obtener una calidad excelente de las bebidas, se aconseja realizar algunas operaciones diarias de limpieza simple, como limpiar el portafiltro (9) y el correspondiente filtro interior (16), (17), (18), (19), la bandeja de goteo (12) y el depósito de agua (3).

Limpieza del portafiltro (9) y de los filtros (16, 17, 18, 19)

- Quitar el filtro (16), (17), (18) y (19) del portafiltro (9) y aclarar con agua corriente. Si los orificios quedan obstruidos, limpiarlos con la aguja en dotación (23).
- Secar bien los componentes en todas sus partes y montarlos de nuevo.

Limpieza de la bandeja de goteo (12)

La bandeja de goteo (12) posee un flotador de color rojo (14) que sobresale de la rejilla para tazas (13) cuando se supera el nivel máximo de líquido.

- Retirar la rejilla para tazas (13) y después la bandeja (12) para vaciarla.
- Vaciar y aclarar con agua corriente, utilizando, si es necesario, detergente neutro para platos.
- Secar los componentes y volverlos a montar.



Se recomienda limpiar la bandeja de goteo (12) después de cada uso de la cafetera.

Limpieza del depósito de agua (3)

- Quitar la tapa del depósito (2) y retirar el depósito (3) de la máquina. Limpiar el depósito del agua (3) aproximadamente una vez al mes con un paño húmedo y detergente delicado, secarlo por fuera y después volverlo a montar.


ES



Limpeza y mantenimiento

Limpeza de la lanza de vapor (11) (Fig.H)

Limpiar la lanza vapor (11) inmediatamente después del uso.

- Colocar la punta de la lanza de vapor de manera que coincida con el orificio en la rejilla para tazas y poner la palanca (7) en el icono “” durante algunos segundos para hacer salir la leche que haya quedado en su interior; luego, volver a colocar la palanca en posición vertical.
- Secar la lanza de vapor (11) con un paño humedecido.



Utilizar el mango específico de silicona para facilitar las operaciones de limpieza de la lanza.
¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

- Asegurarse de que el orificio de salida de vapor no esté obstruido. Si presenta depósitos de sarro, limpiar el orificio de salida del vapor usando la aguja (22) suministrada.

Limpeza del grupo dispensador (10) (Fig.I)



Es necesario permanecer cerca de la máquina durante todo el ciclo de limpieza del grupo dispensador (10), ya que podría ser necesaria la intervención del usuario. La operación dura un total de 10 minutos.

- Introducir el filtro no presurizado para café doble (19) en el portafiltro (9).
- Introducir el disco de limpieza suministrado (20) y una cápsula de detergente dentro del filtro (19).



Utilizar cápsulas detergentes para cafeteras domésticas, disponibles habitualmente en cualquier tienda.

- Enganchar el portafiltro (9) en el grupo dispensador (10) y vaciar la bandeja de goteo (12).
- Llenar el depósito (3) con agua fresca hasta el nivel máximo.
- Mantener pulsados los botones (27) y (28) durante 5 s.
- La máquina procederá con una extracción a impulsos para limpiar el grupo dispensador (10). La operación dura un total de 10 minutos, divididos en dos ciclos de limpieza.
- Al final del primer ciclo, las teclas (27) y (28) parpadearán para indicar que es necesario vaciar la bandeja de goteo (12) y después reposicionarla.
- Una vez realizado el vaciado y reposicionada la bandeja de goteo (12) pulsar de nuevo las teclas (27) y (28) durante 5 segundos para iniciar el segundo ciclo.
- Al final del procedimiento, todos los botones se encienden en forma fija y la máquina emite una doble señal acústica, si están activas.
- Quitar el portafiltro (9) y comprobar que el detergente se haya disuelto completamente. En caso contrario, hay que repetir la operación.
- Al final, quitar el portafiltro (9) y el disco de limpieza (20) de su interior.
- Antes de preparar un café, enganchar el portafiltro (9) con el filtro (19) al grupo dispensador (10) y pulsar el botón (28) para enjuagar el circuito.

6.4 Descalcificación (Fig.J)



Antes de realizar el ciclo de descalcificación, quitar los filtros ablandadores presentes dentro del depósito (3).





Limpieza y mantenimiento



Es necesario permanecer cerca de la máquina durante todo el ciclo de descalcificación, ya que podrían necesitarse intervenciones por parte del usuario, como por ejemplo un nuevo llenado del depósito. La duración total del ciclo de descalcificación y de aclarado es de aproximadamente 20 minutos.

La cafetera señala cuando es necesario realizar un ciclo de descalcificación en función de la dureza del agua configurada (para configurar la dureza del agua, consultar el apartado "Ajustes de la máquina - Dureza del agua").

La cafetera se debe descalcificar cuando el botón (29) parpadea de color naranja. El aviso se visualizará cada vez que la máquina salga del estado de espera, hasta que ese realice el procedimiento de descalcificación.

Sin embargo, se puede seguir preparando café y suministrando vapor/agua caliente. Para realizar un ciclo de descalcificación, proceder de la manera siguiente:

- Vaciar completamente el depósito del agua (3) y quitar el filtro ablandador (si está presente).
- Llenar el depósito del agua (3) hasta el nivel MAX con una solución de agua y descalcificante en las dosis recomendadas por el fabricante.
- Retirar el portafiltro (9) y posicionar un recipiente bajo el dispensador (10) y uno bajo la lanza de vapor (11).
- En cuanto la máquina esté lista, mantener pulsada la tecla (29) durante 10 segundos.
- Girar la palanca de vapor (7) en sentido antihorario hasta la posición Intensidad de vapor "☁️".
- Pulsar la tecla (29) para iniciar la descalcificación. La tecla (29) empieza a parpadear.

- El ciclo de descalcificación realiza automáticamente una serie de enjuagues a intervalos para eliminar la cal de dentro de la cafetera hasta vaciar el depósito (3).
- El ciclo de descalcificación se interrumpe y el piloto blanco (29) se enciende.
- Quitar el depósito del agua (3), vaciarlo y aclararlo bien con agua corriente para eliminar cualquier resto de descalcificador.
- Llenar el depósito (3) con agua hasta el nivel máximo e introducirlo en su alojamiento.
- Posicionar un recipiente vacío bajo la lanza de vapor (11) y un recipiente vacío bajo el grupo dispensador (10) y asegurarse de que la palanca de vapor (7) esté posicionada en el icono "☁️".
- Pulsar de nuevo la tecla de vapor (29) para iniciar el ciclo de aclarado.
- Cuando el depósito (3) está vacío significa que el ciclo de aclarado ha terminado y la máquina vuelve al estado de listo.
- Girar la palanca de vapor (7) para devolverla a la posición vertical.



Peligro de sufrir lesiones personales.

- El descalcificador contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos.
- Seguir escrupulosamente las instrucciones del fabricante y las advertencias de seguridad indicadas en el envase en caso de contacto con la piel o los ojos.
- Utilizar descalcificadores recomendados por Smeg para evitar daños en la cafetera.

ES



Qué hacer si...

| Problema | Posibles causas | Solución |
|---|--|---|
| El aparato no funciona. | La clavija no está enchufada. | Enchufar la clavija. |
| | Posible avería. | Desconectar la cafetera y contactar con un Centro de Asistencia autorizado. |
| No sale café de los picos. | Falta de agua en el depósito (3). Los botones (27), (28) y (29) parpadean rápidamente. | Lenar el depósito (3). |
| | Los orificios del filtro (16), (17), (18) o (19) están tapados. | Limpiar el filtro (16), (17), (18) o (19) utilizando un cepillo o la aguja (23) suministrada. |
| | El depósito (3) no está colocado correctamente o está vacío. | Colocar el depósito (3) correctamente y asegurarse de que haya agua en su interior. |
| | Presencia de cal. | Ejecutar el ciclo de descalcificación. |
| | El manómetro (8) indica una sobrepresión. | Preparar otro café añadiendo menos polvo o polvo menos fino. |
| | La molienda del café es demasiado fina. | Ajustar la molienda a un nivel más grueso. |
| | Prensado excesivo. | Prensar menos el café. |
| El café es claro y sale rápidamente de los picos. | Cantidad de café excesiva. | Disminuir la cantidad de café. |
| | El grupo dispensador (10) está obstruido o sucio. | Realizar un ciclo de limpieza del grupo dispensador (10) como se describe en la sección "Limpieza del grupo dispensador" del apartado "6 Limpieza general". |
| | El café molido está poco prensado. | Prensar más el café. |
| | La cantidad de café molido es escasa. | Aumentar la cantidad. |
| El molido del café es grueso. | El molido del café es grueso. | Utilizar solo café molido para cafetera espresso. |
| | Calidad incorrecta del café molido. | Cambiar de tipo de café molido. |





Qué hacer si...



| Problema | Posibles causas | Solución |
|---|---|--|
| El café es oscuro y sale lentamente de los picos. | El café molido se ha prensado demasiado. | Prensar menos el café. |
| | La cantidad de café molido es excesiva. | Disminuir la cantidad. |
| | El grupo dispensador (10) o el filtro (16), (17), (18) o (19) están obstruidos. | Limpiar el grupo dispensador (10) y el filtro (16), (17), (18) o (19). |
| | La molienda del café es demasiado fina. | Utilizar solo café molido para cafetera espresso. |
| El café solo sale por uno de los dos picos. | Presencia de cal. | Ejecutar el ciclo de descalcificación. |
| | El café está mal prensado. | Asegurarse de que se preme horizontalmente. |
| Los picos están obstruidos. | El portafiltro (9) está sucio. | Limpiar el portafiltro (9) y los filtros (16), (17), (18) o (19) de su interior. |
| | Los picos no se han limpiado después de preparar el café. | Limpiar bien los picos. |
| El café no está caliente. | Inactividad de la máquina por un lapso de tiempo prolongado. | Aumentar la temperatura del café desde el menú de programación siguiendo lo indicado en el apartado "Ajustes de la máquina - Temperatura del café". Empleando la misma taza en la que se preparará el café, dispensar agua caliente para calentar la taza. |
| | Temperatura seleccionada baja. | Acceder al menú de programación y modificar la temperatura de extracción como se describe en el apartado "5 Ajustes de la máquina" en la sección "Ajustes de la temperatura del café". |
| | Las tazas no han sido precalentadas. | Calentar las tazas pasándolas por agua caliente (Nota: se puede utilizar la función de agua caliente). |

ES





Qué hacer si...

| Problema | Posibles causas | Solución |
|---|---|---|
| La espuma de leche o la leche montada no son óptimas. | La lanza de vapor (11) está sucia. | Limpiar bien la lanza de vapor (11) extrayendo la tobera de acero y siguiendo las instrucciones del manual. Nota: la calidad de la espuma depende del tipo de leche utilizada, de su temperatura y de la técnica utilizada/habilidad en la realización. |
| | La función de vapor no se ha activado correctamente. | Seguir las indicaciones mostradas en el apartado "Suministro de vapor". |
| La máquina no dispensa vapor. | El botón (29) parpadea. La máquina no ha alcanzado la temperatura correcta del vapor. | Esperar a que se alcance la temperatura correcta. |
| | Presencia de cal. | Ejecutar el ciclo de descalcificación. |
| | Falta de agua en el depósito (3). | Llenar el depósito (3). |
| | La palanca de vapor (7) no está colocada correctamente en el icono "☕". | Posicionar la palanca de vapor (7) en el icono "☕". |
| | Posible avería. | Contactar con un Centro de Asistencia autorizado. |
| La máquina pierde agua por la base. | Bandeja de goteo (12) mal colocada. | Revisar y colocarla bien. |
| | Bandeja de goteo (12) llena. | Vaciar la bandeja de goteo (12). |
| | Depósito de agua (3) introducido incorrectamente. | Colocar correctamente el depósito (3) en su alojamiento. |
| La lanza de vapor (7) gotea durante el suministro. | Presencia de cal. | Ejecutar el ciclo de descalcificación. |
| Durante la preinfusión empieza ya a salir café. | Poco café o café demasiado fino en el portafiltro (9). | Regular la cantidad y la molienda. |
| | El café está poco prensado. | Prensar más el café durante el prensado. |





Qué hacer si...



| Problema | Posibles causas | Solución |
|--|--|--|
| El café gotea del portafiltro (9) y no de los picos. | El portafiltro (9) no está enganchado correctamente o está sucio. | Enganchar el portafiltro (9) y girarlo hasta el fondo. Limpiar el portafiltro (9). |
| | La junta del grupo dispensador (10) está gastada. | Solicitar al Centro de Asistencia autorizado que la reemplace. |
| | Los orificios de los picos están obstruidos. | Limpiar los orificios de los picos. |
| El portafiltro (9) no se engancha a la cafetera. | El filtro está demasiado lleno. | Introducir la cantidad correcta dentro del filtro utilizando el dosificador incluido. |
| | El filtro está demasiado lleno. | Comprobar la cantidad de café dosificada. |
| Se ha realizado un ciclo de descalcificación, pero la máquina no funciona. | El ciclo completo no ha terminado. | Comprobar que el ciclo de descalcificación y posterior aclarado hayan terminado, como se describe en el apartado "6.4 Descalcificación". |
| | Durante el ciclo de descalcificación no se ha añadido agua hasta el nivel "MAX" indicado en la parte posterior del depósito (3). | Añadir agua al depósito (3) para completar el ciclo. |
| La cafetera no funciona y todos los pilotos parpadean. | Posible avería. | Desconectar la cafetera y contactar con un Centro de Asistencia autorizado. |
| Los botones (27), (28) y (29) parpadean en secuencia. | La máquina está alcanzando la temperatura correcta para preparar café. | Esperar a que los botones (27), (28) y (29) se enciendan de forma fija para seleccionar la bebida deseada. |

ES



Qué hacer si...

| Problema | Posibles causas | Solución |
|--|--|--|
| Los botones (27), (28) y (29) parpadean rápidamente. | Falta agua o falta el depósito (3). | Asegurarse de que el depósito (3) esté montado correctamente y que haya agua suficiente en su interior. |
| | Alarma por sobrepresión. | Esperar a que la máquina realice el vaciado automático dentro de la bandeja de goteo (12). |
| | Con la función de vapor, la palanca de vapor (7) se acciona antes de que el usuario pulse el botón de vapor (29). | Pulsar el botón de vapor (29). |
| | Con la función de vapor, la palanca (7) se acciona antes de que la máquina haya alcanzado la temperatura de vapor establecida. | Esperar a que se alcance la temperatura correcta, indicada por los botones (27), (28) y (29) encendidos fijos. |
| El botón (29) está encendido de color naranja. | Se está utilizando la lanza (11) para suministrar vapor o agua caliente durante un tiempo superior a 120 segundos. | Reposicionar la palanca de vapor (7) en posición vertical para terminar la operación. |
| | Es necesario realizar un ciclo de descalcificación. | Realizar la descalcificación como se indica en el apartado "6.4 Descalcificación". |
| Botón (29) encendido de color naranja parpadeando rápidamente. | El agua del depósito (3) se ha terminado antes del final del procedimiento de descalcificación / limpieza. | Añadir agua en el depósito (3) y completar el procedimiento de descalcificación / limpieza como se indica en los apartados correspondientes. |



Si el problema no se resuelve o surge otro tipo de avería, contactar con el servicio de asistencia de la zona.

